VR1 Voice Recorder

VR1 (2GB)

VR1 (4GB)

ENGLISH

简体中文

繁體中文

日本語

For product information and support, visit
www.iriver.com

User Manual

Specifications are subject to change without notice.

User manual

ENGLISH

1 Welcome

Congratulations on your purchase and welcome to iRiver! To fully benefit from the support that iRiver offers, visit our Website for support information such as user manuals, software downloads, warranty information and more: www.iriver.com

1.1 What's in the box

VR1 Voice Recorder

Batteries

USB cable

Stereo headphones

User manual

Audio Cable

Lapel stereo microphone

Ear microphone

1.2 Product highlights

Recording

- Records in popular MP3 format with Voice Guidance Messages.
- Choose between six recording modes. Uncompressed PCM stereo recording* for audio CD-like quality, two stereo modes including SHQ and HQ, or three monaural modes including SP, LP and SLP for extended recording times.
- An adjustable recording sensitivity avoids background noises and adjusts to the recording environment.
- Ample internal memory offers a large recording capacity and allows the recording and storage of long recordings.
- The voice-activated recording mode provides hands-free recording without having to worry about remembering to push the record button.
- The auto divide feature automatically divides long recordings into separate files. This makes it much easier to find, edit and archive long recordings such as meetings or lectures.
- Record while powered through USB without draining the battery.*
- Records from external audio sources via line-in.*
- The large signal-to-noise (s/n) ratio of the microphone picks up every detail of the human voice to give superb sound reproduction.
- Hidden recording/playback and recovers files accidently deleted.
- Locking a file keeps important data from being accidentally erased.

Playback

- Adjustable playback speed to play recordings in fast and slow playback modes.
- Set a complete or a portion of an audio file to play repeatly with the repeat playback option.
- Enjoy MP3 and WMA music plus FM radio*.
- Alarm clock with voice playback and timer recording.
- Voice guidance message gives audio announcements of recorder operating conditions.

Convenience

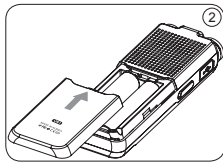
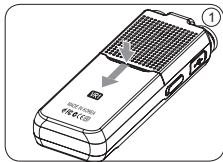
- Large backlit screen for comfortable viewing.
- Enjoy up to 55 hours of continuous operation.
- Quickly transfer recordings, music and data via high-speed USB 2.0.
- Index mark and temp mark features allow you to quickly find desired locations in a recording.
- Supports up to 400 recordings in each of four available folders and a hidden folder to organize your files in a fast and easy way.
- As a USB mass storage device, the VR1 offers a convenient way to save, back up and move files without special software or driver installations.

* Only available for some product versions.

2 Safety Instructions

2.1 Product Safety

- Do not place objects such as coins or hairpins inside the product.
  This may cause malfunction.
- Do not place heavy objects on the product.
  This may cause damage and malfunction.
- Do not expose the player to sources of moisture such as water, beverages, chemicals, cosmetics, and so on. (Damage caused by submersion may not be covered by warranty regardless of the warranty period.)
  This may cause damage and malfunction.
- Keep away from harsh environments including humid, dusty, and smoky areas.
  This may cause malfunction.
- Never dismantle, repair, or rebuild your player without authorization.
  This may cause damage and malfunction.
- Keep out of direct sunlight and extreme heat and cold (-5° - 40°).
  This may cause malfunction.
- Do not keep the product close to magnetic substance such as magnets, TVs, monitors, or speaker.
  This may cause malfunction.
- Do not clean with chemicals or detergents.
  This may cause malfunction.
- Do not drop or subject the device to impact.
  This may cause damage and malfunction.
- Do not press more than two buttons simultaneously.
  This may cause damage and malfunction.
- Do not disconnect the product from your PC while transferring data.
  This may cause malfunction.
- Try when possible to connect the product to the rear USB port in your PC.
  In some custom-assembled PCs, improper USB port may cause malfunction.
- Do not connect any device or object other than earphones to the Earphone jack.
  This may cause damage and malfunction.

2.2 Other

- Do not use headphones / earphones while cycling, driving, or operating any motorized vehicle.
  This is dangerous and might be illegal in some areas.
- Do not use the product while in motion, such as while driving, walking, or mountain climbing.
  This may cause injury.
- Use the product in a safe place to avoid accidents.
  This may cause injury.
- Always be careful to steer clear of nearby objects if you use the product while in motion.
  This may cause injury.
- It is not recommended to use the product during electrical storms.
  This may cause injury.
- Reduce volume or stop using the player if you experience ringing in your ears.
  This may cause injury.
- Do not listen to music via headphones/earphones at high volume for a long time.
  This may cause injury.
- Do not use headphones / earphones at high volume.
  This may cause injury.
- Keep headphone /earphone cords under control in order to avoid getting caught on nearby objects.
  This may cause injury.
- Do not sleep with headphones / earphones in the ears.
  Do not use headphones / earphones for excessive periods of time.
  This may cause injury.

3 VR1 Voice Recorder

1. Headphone socket
2. Microphone socket, line-in socket
3. Built-in microphone (LEFT/RIGHT/CENTER)
4. Record / Pause / Power on
5. Stop / Display / Delete
6. Speaker
7. Menu / FM radio
8. Index / Folder / Repeat
9. Display
10. Record / Play indicator
11. Volume up
12. Power on/off, Play/Pause, Play speed
13. Fast forward / File selection / Menu selection
14. Volume down
15. Fast rewind / File selection / Menu selection
16. Hold switch
17. Battery compartment
18. USB socket
19. Strap hole
20. Select Mic.(L/R/C)

4 Get started

4.1 Insert the batteries

1 Slide open the battery cover.
2 Place the batteries in the correct polarity as indicated and close the cover.

Notes
- Remove the batteries if you will not be using the VR1 Recorder for an extended period. Leaking batteries may damage the VR1 Recorder
- If the VR1 Recorder malfunctions, remove the batteries and reinsert them.
- Stop the recorder before replacing the batteries. Removing the batteries while the recorder is in use may corrupt the file.
- When the batteries are nearly empty, the battery indicator blinks.
- If it takes longer than 2 minutes to replace the battery, you may have to reset the time.

4.2 Power on/off

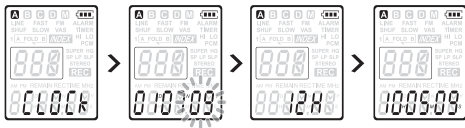
1 To power on, press the ▷ıı button until the display shows HELLO .
2 To power off, press the ▷ıı button while the recorder is stopped until the display shows BYE.

4.3 Hold function

When the HOLD switch is in the Hold position, all buttons on the device are inactive. On Hold will be shown briefly on the display, and the display will turn off. Unlock the VR1 Recorder by moving the HOLD switch to the Off position.

4.4 Set date and time

When the batteries are installed for the first time, you will be prompted to set the date and time.

1 'CLOCK' will be shown on the display. Press the ▷II button. The year indicator flashes.
2 Press the ⏮ or ⏭ button to set the year.
3 Press the ▷II button to advance to the settings for the month.
4 Repeat steps 2 and 3 to continue to set the month, day, 12/24-hour system and the time in the same way.

Note

The date and time can be changed at any time using the menu. See Customize settings on page 22 for more information.

4.5 Display information

- Press the STOP/DEL button while the recorder is stopped to rotate the information on the display: total playback time of the current file > time > date > remaining recording time > recording time of the current file > recording date of the current file.
- Press and hold ▷II during recording to display the remaining recording time.

4.6 Use the VR1 Recorder with a computer

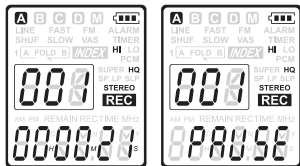
As a USB mass storage device, the VR1 Recorder offers a convenient way to save, back up and move files. The VR1 Recorder connects to a computer using a USB connection and does not require special software to be installed. The VR1 Recorder is automatically displayed as a removable drive, allowing you to simply drag and drop files to and from the unit.

Notes

- Do not disconnect the VR1 Recorder while files are transferred from or to the device. Data is still being transferred while the record/play indicator light is blinking in orange.
- Do not format the drive of the VR1 Recorder on a computer.

5 Record

5.1 Record with the built-in microphone

1 Press the button while the recorder is stopped to select the desired folder.
2 Press the button to start recording. The record/play indicator light will be red. Point the built-in microphone toward the sound source.
3 To pause recording, press the button. The record/play indicator will blink, and PAUSE will flash on the display. Press the button again to resume recording.
4 To stop recording, press the STOP/DEL button.

Notes

- Set the desired voice activation function and recording mode before starting recording (see Customize settings on page 22 for details).
- Make a test recording to make sure that the VR1 Recorder settings are correct.
- Press and hold ▷II during recording to display the remaining recording time.
- Press ⏭ during recording to create a new file.
- The maximum number of files in each folder is 400, for a total capacity of 2,000 files (400 files x 4 folders, 400 files x 1 hidden folder).
- If the recording time exceeds the available capacity or the number of files reaches 2,000, recording stops and 'FULL' will be displayed. Delete a few recordings or move them to a computer.
- Do not remove the batteries during recording. This may cause the recorder to malfunction.
- If recording for a prolonged period of time, replace the batteries before beginning.
- The VR1 Recorder can record while powered through a USB cable without draining the battery. Connect the recorder to a computer using the USB cable and press the button for 1 second or longer to start recording (VR1 only).

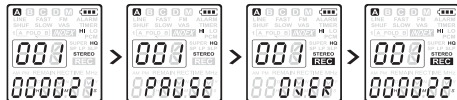
5.2 Record with an external microphone

To record with an external microphone, connect the microphone to the microphone jack and follow the same procedure as for the built-in microphone.

5.3 Overlap recording

Follow these steps to make additions to a recording and overlap parts of a recording.

1 Press the ⊜ button while the recorder is stopped to select the desired folder.
2 Press the ⏮ or ⏭ button to select the file to which the addition should be made.
3 Play or forward to the position where the addition should be made and press the ▷II button to pause playback.
4 Press the REC/II button to start overlap recording. The record/play indicator will blink and OVER will be shown on the display. The existing recording will be overwritten.
5 Press the STOP/DEL button to stop recording.

Notes
- The recording mode of the original file is in effect when overlapping a recording.
- Overlap recording is not available in the M (music) folder and SLP Mode.

5.4 Add index marks

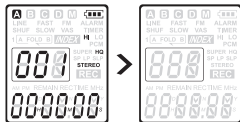
Index marks can be used to mark certain points in a recording as points of reference.

1 Press the ⊜ button during recording to add an index mark. The index number is displayed for one second.

Notes
- The INDEX icon indicates that the recording contains index marks.
- Up to 32 index marks can be set per file.

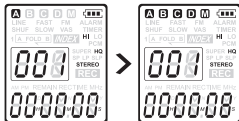
6 Hidden Recording

6.1 Hidden Recording

1. Press the button while the recorder is stopped to select the desired folder
2. When it is in Hidden Recording mode, the red record/play indicator light will not be activated while recording. Point the Built-in microphone toward the sound source.
3. To pause recording, press the REC/II button. The record/play indicator will not blink, and PAUSE will flash on the display. Press the REC/II button again to resume recording.
4. To stop recording, press the STOP/DEL button.

Notes

- The recording file will be saved on H folder of VOICE directory and it is set to read-only automatically which means it locks the current voice file to prevent it from being erased.
- Locking a file keeps important data from being accidentally erased when you choose to erase all files from a folder. Please select Off to unlock the file and allows it to be erased.
- When it is in Hidden Recording mode, the current settings will be ignored such as LED blinking, LCD screen, beep sound and so on due to private recording.
- iriver does not take any legal responsibility for this feature.

6.2 Playback of Hidden Recorded File

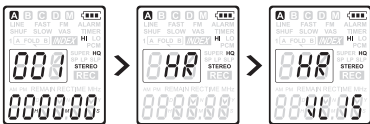
1. Press the ⊜ button and ▷ıı button simultaneously while the recorder is stopped to select the desired folder
2. When it is in the Hidden Playback mode, the recorder browses the voice recording file of H folder of VOICE directory automatically.
3. To pause playback, press the ▷ıı button. The record/ play indicator will blink in orange, Press the ▷ıı button again to resume playback.
4. To stop playback, press the STOP/DEL button. If you want to disable this feature on the fly, press ⊜ button once that can be changed to normal mode and to desired folder.

Notes

- When headphones are connected to the EAR jack, the recorder speaker will be switched off.
- The recorder is in Hidden Playback mode, the folder indicator icon will be displayed all A/B/C/D and M.
- iriver does not take any legal responsibility for this feature.
- The INDEX icon indicates that the voice file contains index marks.
- Up to 32 index marks can be set per file.

7 Additional Features

7.1 Hearing Aid Feature

You can listen to voices using the microphone with earphones without using the recording function.

1 Press and hold the ⊜ button on while the recorder is stopped to select the desired folder.
2 To stop Hearing Aid Feature, press the STOP/DEL button.

7.2 Using the Windows Media Player plugin with SLP mode

To play Windows media in SLP mode, SLP needs the Windows Media Player browser plugin installed.
To install CNM Codec plugin, follow these steps:

1 Visit the following iriver web site: http://www.iriver.com
2 Download CNM Codec plugin at the web site.

Playback SLP mode using the Windows Media Player

1 When CNM Codec is installed after following above step, double click voice recorded file which is SLP mode such as IC_090701_A0001.CNM on A folder of VOICE directory.
2 Windows Media Player is executed and click **OK** right after pop-up window for .CNM extension
3 Playback SLP mode through Windows Media Player.

Checking if the plugin is installed
To see if you already have the plugin install:
Click **Start**, and then click **Run**.

1 In the **Open** box, type appwiz.cpl, and then click OK. It may take several seconds for your computer to compile a list of programs.
2 Scroll down through the list and look for **CNM Codec**. The plugin is installed if yes, otherwise, you need to install Windows Media plugin for SLP mode on iriver support page or VR1 root directory.

The simplest way to uninstall CNM plugin is to use **Add** or **Remove Programs.**

Uninstall CNM plugin
Click **Start**, and then click **Run**.

1 In the **Open** box, type **appwiz.cpl**, and then click **OK**. It may take several seconds for your computer to compile a list of programs.
2 Scroll down through the list and click **CNM Codec**, and then click **Remove**.

8 Rules for Voice File Names

File names will be automatically created for files recorded by this VR1 recorder.

IC_090701_A0001.MP3

Extension : Files recorded by this device are saved in MP3 or linear PCM format with the file extensions .WAV. Also, it is saved with .CNM ext-sion using high compressed voice algorithm for SLP.

File number : A serial number automatically assigned by a VR1 Recorder.

Folder name : It indicates the folder A, B, C and D.

YYMMDD (Date) : Created date on VR1 Voice Recorder of CLOCK menu.

ID : The name that has been set on the VR1 Recorder. The default name on the VR1 is IC_.

Notes

- Sequential file numbers are reassigned automatically.
- A file attribute of created date is set to current time and date based on VR1 Recorder.

9 Lock and Unlock Voice File

Locking a file keeps important data from being accidentally erased. When you choose to erase all files from a folder, Please select Off to unlock the file and allows it to be erased.

1 Press and hold STOP/DEL button while the recorder is stopped to select the desired folder.
2 Press the ⏮or ⏭ button to select the menu until protected is displayed “ProTec”.
3 Press the ▷॥ button to enter lock file menu and OFF is displayed.
4 Press the ⏮or ⏭ button to select the ON for locking voice file and OFF for unlocking.
5 Press the ▷॥ button to confirm.

Notes

- File Protect is set to ON and Locks the file and prevents it from being erased.
- Unlock File is set to OFF and Unlocks the file and allows it to be erased.
- Each file should be set to OFF if you want to erase a folder or all folders. The protected file won’t be erased before setting OFF due to locking file
- Format the VR1 voice recorder, it erases all files on VR1 voice recorder even though files are locked. Before formatting, please save the voice files on each folders in your PC using USB.

10 Playback

1. Press the button while the recorder is stopped to select the desired folder.
2. Press the ⏮ or ⏭ button to select the file to play back.
3. Press the ▷II button. The playback time will be shown on the display, and the green LED will light.
4. Adjust the volume using the and + / - buttons.
5. To stop playback, press the STOP/DEL button. The total playback time of the current file will be shown on the display.
6. Press the ▷II button again to continue playback from the previous position.

Note

When headphones are connected to the EAR jack, the recorder speaker will be switched off.

Notes on using the VR1 Recorder as a music player

- The recorder supports music files in .wma and .mp3 formats that can be transferred from the computer to the music folder of the recorder. Files with copy protection (digital rights management) are not supported.
- The VR1 Recorder supports up to two folder levels within the music folder. Each folder can hold up to 999 entries (files and folders).
- Press the ▷II button to open a selected folder/file. Press the button to return to the folder one level higher.
- Press the REC/II button during music playback to change the equalizer mode (Normal > Classic > Jazz > Rock > Pop > Normal).

Note on using the VR1 Recorder as a VR1 Recorder

- Press the REC/II button during voice playback to change the noise cancel mode (Normal > LCF (Low Cut Filter) > VOC (Voice Filter) > Normal).

Notes

- The INDEX icon indicates that the voice file contains index marks.
- Up to 32 index marks can be set per file.

10.1 Playback functions

10.1.1 Slow and fast, normal playback

Press and hold the ▷II button for 1 second or longer to switch between normal, slow and fast playback.

10.1.2 Search

Press and hold the ⏮ or ⏭ button during playback to scan backward or forward in the current file at a fast speed. Release the button to resume playback at the selected speed.

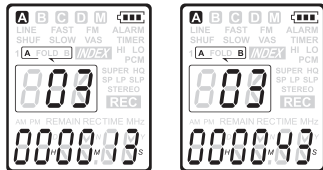
10.1.3 Rewind and forward

Press the ⏮ or ⏭ button during playback to rewind to the beginning of the file being played or forward to the next file, respectively. If the file contains index marks, playback begins at that point.

10.2 Play features

You can set the Voice Recorder to play files repeatedly or randomly.

10.2.1 Repeat a sequence

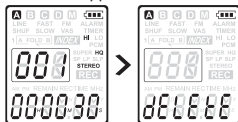
1 To repeat or loop a sequence in a song, press the ⊜ button at the chosen starting point. [A – B] flashes on the screen.
2 Press the ⊜ button again at the chosen end point. The repeat sequence begins.
3 Press the STOP/DEL button to stop playback or press the ⊜ button to return to normal playback.

10.2.2 Repeat a file or folder / shuffle mode

1 Press and hold the ⊜ button for 1 second or longer during playback to switch between play modes (repeat file, repeat folder, shuffle folder or normal playback).

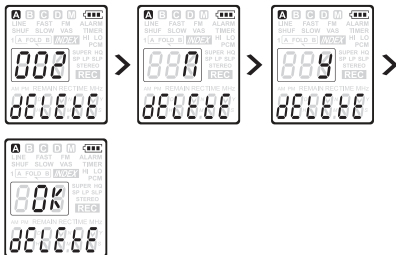
Icon	Meaning
1	Play one file repeatedly
FOLD	Play all files within folder repeatedly
SHUF FOLD	Play all music files within folder randomly

Note
Shuffle mode is available only in the M (music) folder.

11 Delete

1 Press the ⊜ button while the recorder is stopped to select the desired folder.
2 Press and hold the STOP/DEL button for 1 second or longer. DELETE appears on the screen.

3 Press the ⏮ or ⏭ button to select a delete option:

Icon	Meaning
FILE	Delete a single file
FOLD	Delete all files in a folder
INDEX	Delete all index marks in a file

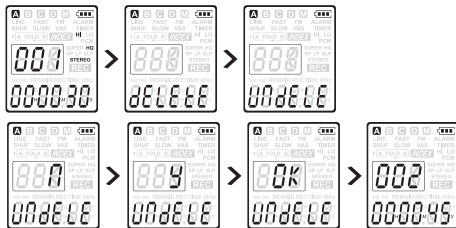
4 Press the ▷II button.
5 Press the ⏮ or ⏭ button to select the file, the folder or the file containing the index marks to be deleted.
6 Press the ▷II button again.N (No) is displayed.
7 Press the ⏮ or ⏭ button to select Y (Yes).
8 Press the ▷II button to confirm.

Note
Sequential file numbers are reassigned automatically.

12 Undelete functions

To recover a file that was accidentally erased. If files were recorded after deleting a recorded file, recovery is not available.

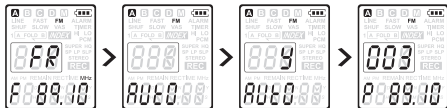
1 Press and hold the MENU button while the recorder is stopped to select the desired folder.
2 Press the ⏮ or ⏭ button to select the menu until Undelete is displayed “Undele”.
3 Press the ▷❙❙ button to enter Undelete Menu and NO is displayed.
4 Press the ⏮ or ⏭ button to select the YES for undelete.
5 Press the ▷❙❙ button to confirm.

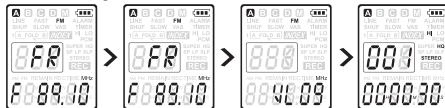
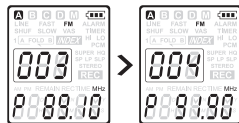
Notes

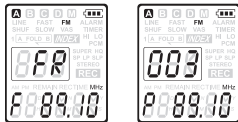
- It is only be available right after the file is erased on VR1 voice recorder.
- If you update a file on VR1 voice recorder using PC or recording function was activated just after file was removed, VR1 voice recorder will not be able to restore erased data.
- When VR1 voice recorder is out of space, please back it up for future use.
- Error “ER” will be displayed, if it could not recover the erased voice file.

13 Radio mode

1 Connect the headphones. The supplied headphones serve as a radio antenna.
2 Press and hold the MENU button for 1 second or longer to enter radio mode.

13.1 Auto tune radio stations

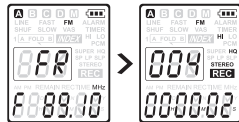
1 Press the MENU button while the recorder is in radio mode to open the menu.
2 Press the ⏮ or ⏭ button to select AUTO .
3 Press the ▷ıı button againN (No) is displayed.
4 Press the ⏮ or ⏭ button to select Y (Yes).
5 Press the ▷ıı button to confirm. The radio automatically tunes radio stations and saves the frequencies as presets. The radio can store up to 20 radio stations as presets.

13.2 Manually tune to a radio station

1 To fine-tune frequency, quickly press the ⏮ or ⏭ button.
1 To search for the next stronger signal, press and hold ⏮ or ⏭
2 Press the ▷ıı button to save the frequency as a preset.
3 Adjust the volume using the + and – buttons.
4 To exit radio mode, press and hold the MENU button for 1 second or longer.

Note
Press the STOP/DEL button while the recorder is in radio mode to switch between stereo and mono reception.

13.3 Play a preset radio station

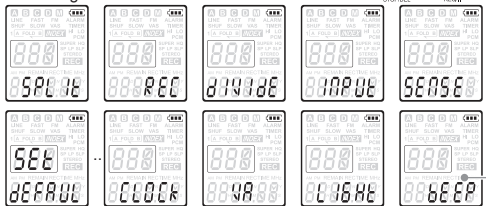
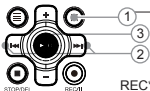
1. Press the button while the recorder is in radio mode to switch between frequency and preset mode.
2. In preset mode, press the ⏮ or ⏭ button to change to another preset radio station.
3. Adjust the volume using the + and - buttons.
4. To exit radio mode, press and hold the MENU button for 1 second or longer.

13.4 Delete a preset radio station

1. Press the button while the recorder is in radio mode to switch between frequency and preset mode.
2. In preset mode, press the ⏮ or ⏭ button to select the preset radio station to be deleted.
3. Press and hold the STOP/DEL button for 1 second or longer to delete the preset radio station.

13.5 Record from FM radio

1. Manually tune to a radio station or play a preset radio station.
2. Press the button to start recording.
3. To stop recording, press the STOP/DEL button.

14 Customize settings

The menu is available while the recorder is stopped and during radio reception. The available menu items differ depending on whether you are in a voice folder, a music folder or in radio mode.

1 Press the MENU button ① while the recorder is stopped or during radio reception to open the menu.
2 Press the ⏮ or ⏭ button ② to select a menu item Ⓐ.
3 Press the ▷II button ③ to enter a sub-menu.
4 Press the ⏮ or ⏭ button ② to change a setting.
5 Press the ▷II button ③ to confirm your selection.
6 Press the MENU button ① to exit the current settings screen

Menu	Setting	Description
SPLIT*	Yes No	Split a large file into two separate files so that they can be easily archived or transferred via e-mail, or so that part of a file can be deleted. To split a file, play and stop at the position where the splitting should be made, then open the SPLIT menu.
REC*	PCM SHQ HQ SP LP SLP	Choose among several recording modes, from uncompressed PCM stereo recording for audio CD-like quality, two stereo modes including SHQ and HQ, or three monaural modes including SP, LP and SLP for extended recording times. See Technical data on page 34 for details about available recording modes and recording times.
DIVIDE*	Off 30 min. 60 min.	The auto divide feature automatically records into a new file every 30 or 60 minutes. This makes it much easier to find, edit and archive long recordings such as meetings or lectures.
INPUT	V (voice) L (line-in)	Use the L (line-in) setting when recording from external audio sources via the line-in jack of the recorder.

SENSE*	HI LO	Adjust the recording sensitivity to avoid recording background noises and to adjust to the recording environment.
BEEP	B V Off	The recorder gives sound feedback about button enable voice guidance message or operations or errors.
LIGHT	On Off	The display will remain lit for a few seconds when a button is pressed.
VA*	On Off	Voice-activated recording is a convenient feature for hands-free recording. When voice-activated recording is enabled, recording will start when you begin speaking. When you stop speaking, the recorder will automatically pause recording after three seconds of silence, and resume only when you begin speaking again.
CLOCK	DD:MM:YY 12/24 H HH:MM:SS	If the date and time are set, information about when the file is recorded is automatically stored with each file.
TIMER	Off V CH	Schedule automatic recording to begin with the microphone (select V) or of a radio channel (select CH). Specify the start time, the duration of the recording (30/60/120 minutes/All), a folder and the radio channel to be recorded.

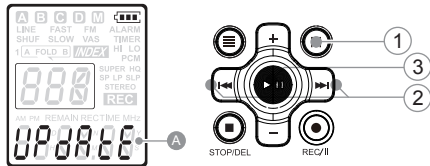
* This function is not available in the M (music) folder.
** This function is available only in radio mode.

ALARM	Off b F	Use the VR1 as a mobile alarm clock. Choose the alarm mode (b = beep, F = file playback) and specify the start time and the file to be played.
FORMAT	Yes No	Delete all files on the recorder including programmed radio stations. Transfer any important files to a computer before formatting the recorder.
VER		Display the firmware version and the release date.
INTRO	Yes No	Play music or voice 10 seconds at the begining on current folder.
AUTO**	Yes No	Auto-tune a radio station and store up to 20 stations as presets.
OUTPUT **	EP SP	Switch between earphone (EP) and speaker (SP) output in radio mode.
REGION **	KOR USA	The FM Region mode enables you to select between Korea/USA/China/Europe/Japan/Others.
DEFAULT	Yes No	You can reset all the items on the VOICE and FM menu to their default setting.
UNDELETE ***	Yes No	Recovers files accidentally erased.
PROTECT	Yes No	Locking a file keeps important data from being accidentally erased. Locked files are not erased.

*** In case of recording after deleting a recoded file.

15 Update the firmware

Your VR1 Recorder is controlled by an internal program called firmware. Regularly check www.iriver.com for new firmware updates.

1 Download the firmware update for your VR1 Recorder model from www.iriver.com > Support Center > Software Downloads and save the file in the root directory of the VR1 Recorder.
2 Press the MENU button (1) while the recorder is stopped to open the menu.
3 Press the ⏮ or ⏭ button (2) to select UPDATE (A).
4 Press the ▷II button (3). N (No) is displayed.
5 Press the ⏮ or ⏭ button (2) to select Y (Yes).
6 Press the ▷II button again to install the new firmware.

16 Troubleshooting

My recorder cannot power on
The batteries may be out of power or not inserted correctly. Replace the batteries with new ones and verify that the batteries are inserted correctly.

My recorder does not record anything
The recorder may be in HOLD mode. Slide the HOLD switch to the Off position.

The maximum number of recordings may be reached or the recording capacity is full. Delete some recordings or move recordings to an external device.

I cannot hear anything from the speaker
The headphones may be plugged in. Remove the headphones.

The volume is at the lowest setting. Adjust the volume.

My recorder cannot play recordings
The recorder may be in HOLD mode. Slide the HOLD switch to the Off position.

The batteries may be out of power or not inserted correctly. Replace the batteries with new ones and verify that the batteries are inserted correctly.

Nothing has been recorded yet. Check the number of recordings.

My recorder cannot stop, pause, play or record
The recorder may be in HOLD mode. Slide the HOLD switch to the Off position.

I cannot hear anything through the headphones
The headphones may not be plugged in properly. Plug in the headphones properly.

The volume is at the lowest setting. Adjust the volume.

17 Technical data

Connectivity
- USB: High-speed 2.0 mini-USB
- Center Mic: 6.0 mm, impedance 2.0 kΩ
- Left/Right Mic: 5.8 mm, impedance 1.6 kΩ
- Headphone: 3.5 mm, impedance 16 Ω or more

Display
- Type: LCD, segment
- Diagonal screen size: 37.58 mm/ 1.4 in.

Recording format
- .mp3 (Mpeg 1/Audio Layer 3)
- .wav (PCM) (VR1)
- .cnm (Compressed Voice Format)

Recording media
- Built-in flash memory

Microphone
- Built-in:
  stereo (VR1)
- External:
  stereo (VR1)

Recording time
- VR1 (1024 MB):
  SHQ mode (.mp3 / mono): 17.5 hours
  HQ mode (.mp3 / mono): 35 hours
  SP mode (.mp3 / mono): 46.5 hours
  LP mode (.mp3 / mono): 69.5 hours
  SLP mode (.cnm / mono): 576 hours
- VR1 (2048 MB):
  PCM mode (.wav / stereo): 3.25 hours
  SHQ mode (.mp3 / stereo): 35.5 hours
  HQ mode (.mp3 / stereo): 71 hours
  SP mode (.mp3 / mono): 94.5 hours
  LP mode (.mp3 / mono): 142 hours
  SLP mode (.cnm / mono): 1,152 hours
- VR1 (4096 MB):
  PCM mode (.wav / stereo): 6.5 hours
  SHQ mode (.mp3 / stereo): 71 hours
  HQ mode (.mp3 / stereo): 94.5 hours
  SP mode (.mp3 / mono): 142 hours
  LP mode (.mp3 / mono): 284 hours
  SLP mode (.cnm / mono): 2,304 hours

Compression rate / sampling frequency
- PCM mode: 1411 kbps / 44.1 kHz
- SHQ mode: 128 kbps / 44.1 kHz
- HQ mode: 64 kbps / 22 kHz
- SP mode: 48 kbps /16 kHz
- LP mode: 32 kbps / 16 kHz
- SLP mode: 4 kbps / 8 kHz

Music playback
- Compression format: .mp3, .wma
- MP3 bit rates: 8 – 320 kbps
- WMA bit rates: 48 – 192 kbps
- No DRM support

Tuner/reception (VR1)
- Tuner bands: FM stereo
- Frequency range: 87.5 – 108 MHz (Korea, USA, Europe, China, Others)
- Frequency range: 76 – 90 MHz (Japan)
- Number of preset channels: 20
- Auto digital tuning

Speaker
- Built-in 30 mm round dynamic speaker
- Output power: 300 mW

Operating conditions
- Temperature: 5° – 45° C / 41° – 113° F
- Humidity: 10 % – 90 %

Power
- Battery type: two AAA alkaline batteries (LR03 or R03)
- Battery life (SLP mode): 55 hours

Dimensions
- Product dimensions (W × D × H): 34.8 × 17.4 × 98 mm / 1.6 × 0.7 × 4.3 in.
- Weight: 46 g / 1.6 oz. incl. batteries

System requirements
- Windows Vista / XP / 2000, Mac OS X, Linux
- Free USB port

使用手册

1 欢迎使用

恭喜您购买和使用 iriver 产品！ 为了享受 iriver 提供的所有优惠，
请访问我们的网站以获得使用手册、软件下载、
保证信息及其他支持信息：www.iriver.com

1.1 盒中项目

VR1 录音机

电池

立体声耳机

音频电缆

耳塞式麦克风

USB 电缆

使用手册

衣领立体声麦克风

1.2 产品亮点

录音

- 使用语音导航消息以常见的 MP3 格式录音。
- 在六种录音模式之间进行选择。用于音频 CD 质量的未压缩 PCM 立体声录音*，包括 SHQ 与 HQ 的两种立体声模式，或包括 SP、LP 与 SLP 用于延长录音时间的三种单声道模式。
- 可调节的录音灵敏度可以避免背景噪音，并调节以适应录音环境。
- 充足的内部存储器可提供较大的录音容量，
  并允许录制和存储较长的录音。
- 语音激活录音模式可提供自动录音功能，
  无需担心记不住按录音按钮。
- 自动分割功能会自动将长录音分割成单个文件。这使得查找、
  编辑和存档长录音 (如会议或演讲) 更容易。
- 在不消耗电池的情况下通过 USB 供电进行录音。*
- 通过线路输入从外部音源录音。*
- 较大的麦克风信噪比 (s/n) 可以辨识人类语音的每个细节以再
  现优质的声音。
- 隐藏的录制/播放会恢复意外删除的文件。
- 锁定文件会使重要数据不会被意外删除。

播放

- 可调节的播放速度以快速和慢速播放模式播放录音。
- 使用重复播放项目设置完整或部分音频文件以重复播放。
- 欣赏 MP3 与 WMA 音乐及 FM 收音机 *。
- 具有语音播放和定时器录制功能的闹钟。
- 语音导航消息可提供录音机操作状态的音频通知。

方便

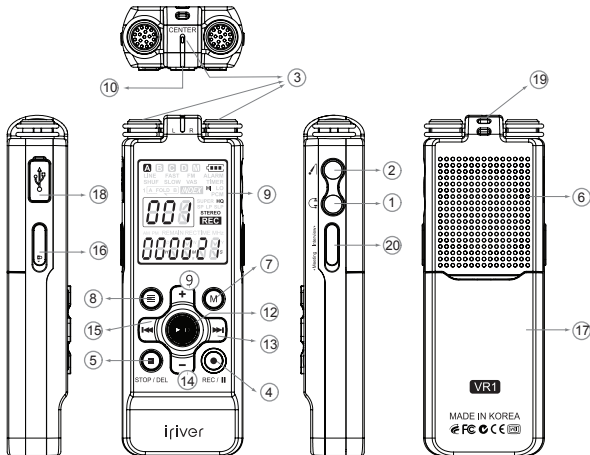
- 较大的背光屏幕看起来更舒服。
- 最多可连续操作 55 个小时。
- 通过高速 USB 2.0 快速传输录音、音乐和数据。
- 索引标记与临时标记功能可让您在录音中快速找到所需的位置。
- 在四个可用的文件夹之一及隐藏文件夹中最多可支持 400 个录音，以快速、方便的方式组织文件。
- VR1 作为 USB 大容量存储设备，可以让您方便地保存、备份和移动文件，无需安装特殊的软件或驱动程序。

* 仅适用于某些产品版本。

简体中文

2 安全说明

2.1 产品安全

- 请勿将物体置于本产品内，如：硬币或发针。
  否则可能会导致伤害。
- 请勿在本产品上放置重物。
  否则可能会导致损坏和故障。
- 请勿使播放器接触雨（水）、饮料、化学物质和化妆品等，以免受潮。
  （如果本产品因进水而导致损坏，则无论是否在保修期内，
  我们都不提供保修。）
  否则可能会导致损坏和故障。
- 远离恶劣环境，如潮湿、多尘和多烟区域。
  否则可能会导致伤害。
- 未经授权请勿拆卸、维修或重装播放器。
  否则可能会导致损坏和故障。
- 避免阳光直射以及过热和过冷的地方（-5°C – 40°C）。
  否则可能会导致伤害。
- 请勿将产品靠近磁性物质，例如磁体、电视、显示器或喇叭。
  否则可能会导致伤害。
- 请勿使用化学物品或洗涤剂清洗产品。
  否则可能会导致伤害。
- 请勿使设备掉到地上或使设备受压。
  否则可能会导致损坏和故障。
- 请勿同时按两个以上的按钮。
  否则可能会导致损坏和故障。
- 在传输数据过程中，请勿断开产品与计算机的连接。
  否则可能会导致伤害。
- 尝试将产品连接到计算机背面的 USB 端口。
  对于某些个人组装计算机，不正确的 USB 端口可能会导致故障。
- 请勿将耳机之外的任何其他设备或对象连接至耳机插孔。
  否则可能会导致损坏和故障。

2.2 其他

- 请勿在骑车、开车或驾驶任何机动车辆时使用头戴式耳机/耳塞式耳机。
  这很危险而且在某些地区可能是违法的。
- 请勿在驾驶、行走或爬山时使用本产品。
  否则可能会导致伤害。
- 请在安全的地方使用本产品以防发生意外。
  否则可能会导致伤害。
- 如果您在运动时使用本产品，请务必清除附近的物体。
  否则可能会导致伤害。
- 建议不要在雷暴天气使用本产品。
  否则可能会导致伤害。
- 若出现耳鸣，请减小音量或停止使用播放器。
  否则可能会导致伤害。
- 请勿长时间使用头戴式耳机/耳塞式耳机以高音量听音乐。
  否则可能会导致伤害。
- 请勿以高音量使用头戴式耳机/耳塞式耳机。
  否则可能会导致伤害。
- 理好头戴式耳机/耳塞式耳机线以避免被附近的物体牵绊。
  否则可能会导致伤害。
- 请勿戴着头戴式耳机/耳塞式耳机睡觉。
  请勿使用头戴式耳机/耳塞式耳机的时间过长。
  否则可能会导致伤害。

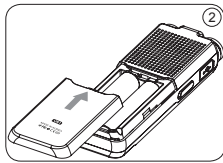
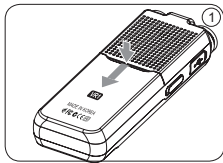
3 VR1 录音机

① 耳机插孔
② 麦克风插孔、线路输入插孔
③ 内置麦克风 (左/右/中)
④ 录音 / 暂停 / 开机
⑤ 停止 / 显示 / 删除
⑥ 喇叭
⑦ 菜单 / FM 收音机
⑧ 索引 / 文件夹 / 重复
⑨ 显示
⑩ 录音 / 播放指示灯
⑪ 音量增大
⑫ 开机/关机、播放/暂停、播放速度
⑬ 快进 / 文件选择 / 菜单选择
⑭ 音量减小
⑮ 快退 / 文件选择 / 菜单选择
⑯ 锁定开关
⑰ 电池盒
⑱ USB 插孔
⑲ 手带孔
⑳ 选择麦克风 (L/R/C)

简体中文

4 开始使用

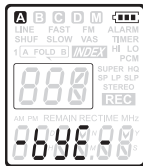
4.1 装入电池

1 滑开电池盒盖。
2 以指示的正确正负极方向装入电池，然后盖上盖子。

注意

- 如果长时间不使用 VR1 录音机，请取出电池。
  电池漏液可能会损坏 VR1 录音机。
- 如果 VR1 录音机故障，请取出电池，然后再重新装入。
- 在更换电池之前，请停止录音机。
  录音机在使用中时取出电池可能会损坏文件。

- 电池将耗尽时，电池指示灯会闪烁。
- 如果更换电池的时间超过 2 分钟，您可能需要重置时间。

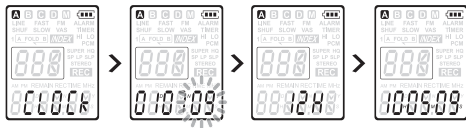
4.2 开机/关机

1 若要开机，请按 [▷II] 按钮，直至显示器上出现 HELLO (你好)。
2 若要关机，请在停止录音机后按 [▷II] 按钮，
  直至显示器上出现 BYE (再见)。

4.3 锁定功能

当锁定开关处于 Hold (锁定) 位置时，设备上的所有按钮将不可用。很快会在显示器上出现 On Hold (锁定中)，然后显示器会关闭。通过将开关移至 Off (关闭) 位置解除锁定 VR1 录音机。

4.4 设置日期与时间

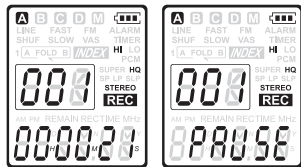
在第一次安装电池时，将提示您设置日期与时间。

1 在显示器上将显示“CLOCK (时钟)”。按 [▷II] 按钮。
  年份指示灯会闪烁。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮设置年份。
3 按 [▷II] 按钮再接着设置月份。
4 以相同的方式重复步骤 2 与 3 继续设置月份、日期、12/24 小时系统及时间。

> 🗎 注意
>
> 日期与时间可以随时使用菜单更改。
> 有关更多信息，请参阅第 22 页的“自定义设置”。

4.5 显示信息

- 在录音机停止时按 [STOP/DEL] 按钮以循环显示显示器上的信息：
  目前文件的总播放时间 > 时间 > 日期 > 剩余的录音时间 > 目前文件的录音时间 > 目前文件的录音日期。
- 在录音时按住 [▷II] 可以显示剩余的录音时间。

4.6 配合计算机使用 VR1 录音机

VR1 录音机作为 USB 大容量存储设备，可以让您方便地保存、备份和移动文件。VR1 录音机可以通过 USB 连接线连接到计算机，无需安装特殊软件。VR1 录音机会自动显示为抽取式磁盘驱动器，可让您简单地在设备之间拖放文件。

> 🗎 注意
>
> - 在与设备之间传输文件时，请勿断开 VR1 录音机连接。
>   在录音/播放指示灯以橙色闪烁时，数据仍在传输。
> - 切勿在计算机上格式化 VR1 录音机的磁盘驱动器。

5 录音

5.1 使用内置的麦克风录音

1 在录音机停止时按 [⊜] 按钮选择所需的文件夹。
2 按 [◎] 按钮开始录音。录音/播放指示灯将显示红色。
将内置的麦克风指向音源。
3 若要暂停录音，请按 [◎] 按钮。录音/播放指示灯将闪烁，
并且 PAUSE (暂停) 将在显示器上闪烁。
再次按 [◎] 按钮继续录音。
4 若要停止录音，请按 [STOP/DEL] 按钮。

注意

- 在开始录音之前设置所需的语音激活功能和录音模式
(详情请参阅第 22 页的“自定义设置”)。
- 进行测试录音以确保 VR1 录音机设置正确。
- 在录音时按住 [▷II] 可以显示剩余的录音时间。
- 在录音时按 [▶▶I] 创建新文件。
- 每个文件夹的最大文件数目为 400 个，总计容纳 2,000 个文件
(400 个文件 x 4 个文件夹，400 个文件 x 1 个隐藏文件夹)。
- 如果录音时间超过可用容量或达到 2,000 个文件数目，
会停止录音并显示“FULL (已满)”。
删除几个录音或将其移至计算机。
- 在录音过程中切勿取出电池。否则可能会导致录音机故障。
- 如果要长时间录音，请在开始前更换电池。
- VR1 录音机可以在不消耗电池的情况下通过 USB
电缆供电进行录音。使用 USB 电缆将录音机连接到计算机，
然后按 [◎] 按钮 1 秒钟或更长时间开始录音 (仅适用于 VR1)。

5.2　使用外部麦克风录音

若要使用外部麦克风录音，请将麦克风连接到麦克风插孔，
然后按照与内置麦克风相同的顺序进行操作。

5.3　覆盖录音

请按照以下步骤增加录音，并覆盖部分录音。

1　在录音机停止时按 [▤] 按钮选择所需的文件夹。
2　按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择应该增加录音的文件。
3　播放或快放到应该增加录音的位置，并按 [▷II] 按钮暂停播放。
4　按 [REC/II] 按钮开始覆盖录音。录音/播放指示灯将闪烁，
并且 OVER (覆盖) 将在显示器上显示。将覆盖现有的录音。
5　按 [STOP/DEL] 按钮停止录音。

注意
- 在覆盖录音时，源文件的录音模式有效。
- 覆盖录音在 M (音乐) 文件夹和 SLP 模式中不可用。

5.4　添加索引标记

索引标记可以用来在录音中标记某些点作为参照点。

1　在录音过程中按 [▤] 按钮添加索引标记。
索引号会显示一秒钟。

注意
- [INDEX] 图标表示录音包含索引标记。
- 每个文件最多可以设置 32 个索引标记。

简体中文

6　隐藏的录音

6.1　隐藏的录音

1　在录音机停止时按 [ ] 按钮选择所需的文件夹。

2　在“隐藏的录音”模式中，
红色的录音/播放指示灯将不会在录音时激活。
将内置的麦克风指向音源。

3　若要暂停录音，请按 [REC/II] 按钮。录音/播放指示灯将不会闪烁，
并且 PAUSE (暂停) 将在显示器上闪烁。
再次按 [REC/II] 按钮继续录音。

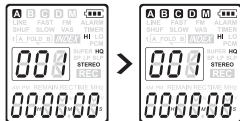
4　若要停止录音，请按 [STOP/DEL] 按钮。

注意

- 录音文件将保存在 VOICE (语音) 目录的 H 文件夹中，
并自动设置为只读，表示它锁定了目前的语音文件以防被删除。
- 当您选择从文件夹中删除所有文件时，
锁定文件可以防止意外删除重要数据，
请选择 Off (关闭) 解除锁定文件，以允许删除该文件。
- 在“隐藏的录音”模式中时，才会由于私人录音忽略目前设置，
如 LED 闪烁、LCD 屏幕、哔声等。
- iriver 对此功能不承担任何法律责任。

6.2 播放隐藏的录音文件

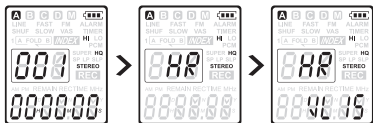
1. 在录音机停止时同时按 [(≡)] 按钮和 [▷ıı] 按钮以选择所需的文件夹。
2. 在“隐藏播放”模式中，录音机会自动浏览 VOICE (语音) 目录 H 文件夹中的语音录音文件。
3. 若要暂停播放，请按 [▷ıı] 按钮。
   录音/播放指示灯将以橙色闪烁，再次按 [▷ıı] 按钮继续播放。
4. 若要停止播放，请按 STOP/DEL (停止/删除) 按钮。
   如果您想实时禁用此功能，
   请按一下 [(≡)] 按钮更改到正常模式和所需的文件夹。

注意

- 当耳机连接到 EAR (耳机) 插孔时，录音机喇叭将关闭。
- 录音机处于“隐藏播放”模式，文件夹指示图标将显示所有 A/B/C/D 和 M。
- iriver 对此功能不承担任何法律责任。
- [INDEX] 图标表示语音文件包含索引标记。
- 每个文件最多可以设置 32 个索引标记。

7 其他功能

7.1 助听功能

您无需使用录音功能即可使用麦克风和耳机听语音。

1 在录音机停止时按住 [⊜] 按钮选择所需的文件夹。
2 若要停止助听功能，请按 STOP/DEL (停止/删除) 按钮。

7.2 在 SLP 模式中使用 Windows Media Player 插件

若要在 SLP 模式中播放 Windows 媒体，SLP 需要安装 Windows Media Player 浏览器插件。
若要安装 CNM Codec 插件，请按照下列步骤操作：

1 访问以下 iriver 网站：http://www.iriver.com
2 在网站上下载 CNM Codec 插件。

使用 Windows Media Player 播放 SLP 模式

1 在按照上述步骤安装 CNM Codec 时，
请连按两下语音录音文件，如 IC_090701_A0001.CNM，
该文件在 SLP 模式中位于 VOICE (语音) 目录的 A 文件夹中。
2 执行 Windows Media Player，
然后在出现 CNM 扩展名的快显窗口中单击 OK (确定)。
3 使用 Windows Media Player 播放 SLP 模式。

检查是否安装了插件
若要检查是否已安装了插件：
请单击开始，然后单击运行。

1 在打开方块中，键入 appwiz.cpl，然后单击"确定"。
计算机编译程序列表可能需要几秒钟时间。
2 在列表中卷动，并寻找 CNM Codec。
如果能找到，就表示安装了插件；否则，
您需要在 iriver 支持页或 VR1 根目录中安装适用于
SLP 模式的 Windows Media 插件。

卸载 CNM 插件最简单的方式是使用添加或移除程序。
卸载 CNM 插件
请单击开始，然后单击运行。

1 在打开方块中，键入 appwiz.cpl，然后单击"确定"。
计算机编译程序列表可能需要几秒钟时间。
2 在列表中卷动，并单击 CNM Codec，然后单击删除。

8 语音文件名的规则

将自动为使用此 VR1 录音机录制的文件创建文件名。

.

IC_090701_A0001.MP3

扩展名：此设备录制的文件以 MP3 或扩展名为 . WAV 的线性 PCM 格式保存。此外，它在 SLP 模式中还使用高压缩语音算法以 . CNM 扩展名保存。

文件号码：由 VR1 录音机自动指定的序号。

文件夹名称：它表示文件夹 A、B、C 和 D。

YYMMDD (Date)：在 CLOCK (时钟) 菜单的 VR1 Voice Recorder (VR1 录音机) 中创建的日期。

ID：在 VR1 录音机上设置的名称。在 VR1 上的默认名称为 IC_。

注意

- 后续文件号码会自动重新指定。
- 创建日期的文件属性会根据 VR1 录音机设置目前的时间和日期。

9 锁定与解除锁定语音文件

锁定文件会使重要数据不会被意外删除。
当您选择从文件夹中删除所有文件时，不会删除锁定的文件。

1 在录音机停止时按住 [STOP/DEL] 按钮以选择所需的文件夹。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择菜单，直至 Protected (已受保护) 显示"ProTec"。
3 按 [▷II] 按钮进入锁定文件菜单，并显示"OFF (关闭)"。
4 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮对锁定语音文件选择 ON (打开)，对解除锁定的语音文件选择 OFF (关闭)。
5 按 [▷II] 按钮确认。

注意

- File Protect (文件保护) 设置为 ON (打开)，会锁定文件以防止被删除
- Unlock File (解除锁定文件) 设置为 OFF (关闭)，会解除锁定文件以允许删除。
- 如果您想删除一个文件夹或所有文件夹，每个文件都应该设置为 OFF (关闭)。在设置 OFF (关闭) 之前不会删除受保护的文件，因为锁定了文件。
- 格式化 VR1 录音机，它会删除 VR1 录音机上的所有文件，即使锁定了文件。在格式化之前，请使用 USB 在计算机上保存每个文件夹中的语音文件。

简体中文

10 播放

1 在录音机停止时按 [⊜] 按钮选择所需的文件夹。

2 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择要播放的文件。

3 按 [▷II] 按钮。播放时间将在显示器上显示,
并且绿色 LED 将亮起。

4 使用 + / − 按钮调整音量。

5 若要停止播放, 请按 [STOP/DEL] 按钮。目前文件的总
播放时间将在显示器上显示。

6 再次按 [▷II] 按钮继续从以前的位置播放。

注意

当耳机连接到 EAR (耳机) 插孔时, 录音机喇叭将关闭。
将 VR1 录音机用作音乐播放器的注意事项

注意

• 录音机支持 .wma 和 .mp3 格式的音乐文件,
可以从计算机传输到录音机的音乐文件夹中。
不支持防复制保护 (数字权利管理) 的文件。

• VR1 录音机在音乐文件夹中最多支持四级文件夹。
每个文件夹最多可以容纳 999 个项目 (文件和文件夹)。

• 按 [▷II] 按钮打开选择的文件夹/文件。
按 [⊜] 按钮返回到更高一层文件夹。

• 在音乐播放过程中按 [REC/II] 按钮以更改均衡器模式
Normal (普通乐) > Classic (古典乐) > Jazz (爵士乐) >
Rock (摇滚乐) > Pop (流行乐) > Normal (普通乐)) 。

将 VR1 录音机用作 VR1 录音机的注意事项

注意

• 在语音播放过程中按 [REC/II] 按钮以更改噪音取消模式
Normal (正常) > LCF (低频截断滤波器) > VOC (语音滤波器) >
Normal (正常)) 。

注意

• [INDEX] 图标表示语音文件包含索引标记。

• 每个文件最多可以设置 32 个索引标记。

10.1 播放功能

10.1.1慢放和快放、正常播放

按住［▷▯▯］按钮 1 秒钟或更长时间可以在正常播放、慢放和快放之间切换。

10.1.2 搜索

在播放过程中按住［⏮］或［⏭］按钮可以在目前文件中快速向后或向前扫描。
松开按钮即可以选定的速度继续播放。

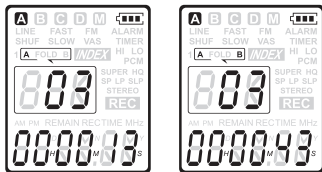
10.1.3 快退与快进

在播放过程中按［⏮］或［⏭］按钮可以分别快退到正在播放的文件开头，或快进到下一个文件。如果文件包含索引标记，就从该点开始播放。

10.2 播放功能

您可以设置录音机重复或随机播放文件。

10.2.1重复播放顺序

1 若要在歌曲中重复或循环顺序播放，请在选定的开始点按［ ⊜ ］按钮。［A–B］会在屏幕上闪烁。
2 再次在选定的结束点按［ ⊜ ］按钮。重复播放顺序将开始。
3 按［STOP/DEL］按钮停止播放或按［ ⊜ ］按钮返回到正常播放。

10.2.2 重复播放文件或文件夹 / 随机模式

1 在播放过程中，按住［ ⊜ ］按钮 1 秒钟或更长时间可以在不同的播放模式（重复播放文件、重复播放文件夹、随机播放文件夹或正常播放）之间切换。

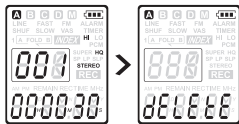
图标	含义
1	重复播放一个文件
FOLD	重复播放文件夹内的所有文件
SHUF FOLD	随机播放文件夹内的所有音乐文件

注意
随机播放模式仅适用于 M（音乐）文件夹。

简体中文

11 删除

1 在录音机停止时按 [ⓔ] 按钮选择所需的文件夹。

2 按住 [STOP/DEL] 按钮 1 秒钟或更长时间。
屏幕上会出现 DELETE (删除)。

3 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择删除选项：

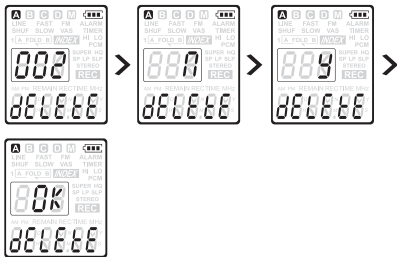
图标	含义
FILE (文件)	删除单个文件
FOLD (文件夹)	删除文件夹内的所有文件
INDEX	删除文件内的所有索引标记

4 按 [▷II] 按钮。

5 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择文件、
文件夹或包含要删除索引标记的文件。

6 再次按 [▷II] 按钮。会显示 N (否)。

7 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择 Y (是)。

8 按 [▷II] 按钮确认。

注意

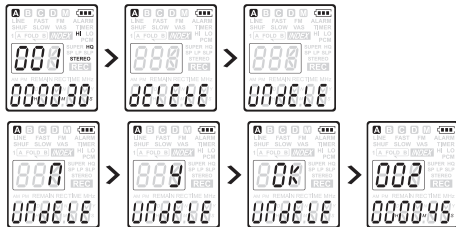
后续文件号码会自动重新指定。

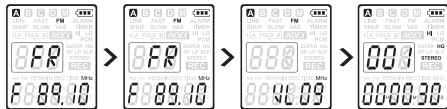
12 取消删除功能

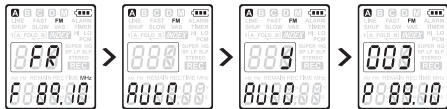
恢复意外删除的文件。如果在删除录制的文件后又录制了文件，将无法恢复。

1 在录音机停止时按住 MENU (菜单) 按钮选择所需的文件夹。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择菜单， 直至 Undelete (取消删除) 显示“Undele”。
3 按 [▷॥] 按钮进入 Undelete (取消删除) 菜单， 并显示 NO (否)。
4 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择 YES (是) 以取消删除。
5 按 [▷॥] 按钮确认。

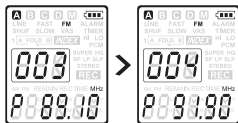
注意
- 这仅适用于刚从 VR1 录音机上删除文件的情况。
- 如果您使用计算机在 VR1 录音机上更新文件，或在移除文件后激活录音功能，VR1 录音机将无法恢复删除的数据。
- 当 VR1 录音机空间用尽时， 请备份以备将来使用。
- 如果无法恢复删除的语音文件， 将显示错误“ER”。

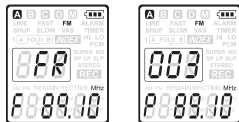
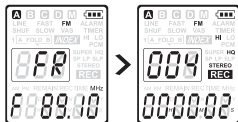
简体中文

13 收音模式

1 连接耳机。附带的耳机可充当收音机天线。
2 按住 MENU (菜单)
按钮 1 秒钟或更长时间以进入收音模式。

13.1 自动调谐电台

1 在录音机处于收音模式时按 MENU (菜单) 按钮以打开菜单。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择 AUTO (自动)。
3 再次按 [▷ıı] 按钮会显示 N (否)。
4 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮选择 Y (是)。
5 按 [▷ıı] 按钮确认。收音机会自动调谐电台,
并将频率保存为预置。收音机最多可以保存 20 个预置电台。

13.2 手动调谐电台

1 若要微调频率, 请快速按 [⏮] 或 [⏭] 按钮。
1 若要搜索下一个强讯号, 请按住 [⏮] 或 [⏭] 按钮。
2 按 [▷ıı] 按钮将频率保存为预置。
3 使用 + / – 按钮调整音量。
4 若要结束收音模式, 请按住 MENU (菜单) 按钮 1 秒钟或更长时间。

注意
在录音机处于收音模式时按 [STOP/DEL]
按钮可以在立体声和单声道接收之间切换。

13.3 播放预置电台

1 在录音机处于收音模式时按［ ⊜ ］按钮，
  在频率和预置模式之间切换。
2 在预置模式中，按［⏮］或［⏭］按钮更改到其他预置电台。
3 使用 + / – 按钮调整音量。
4 若要结束收音模式，请按住 MENU (菜单) 按钮 1 秒钟或更长时间。

13.4 删除预置电台

1 在录音机处于收音模式时按［ ⊜ ］按钮，
  在频率和预置模式之间切换。
2 在预置模式中，按［⏮］或［⏭］按钮选择要删除的预置电台。
3 按住［STOP/DEL］按钮 1 秒钟或更长时间以删除预置电台。

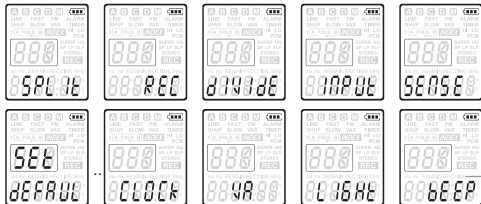
13.5 从 FM 收音机录音

1 手动调谐电台或播放预置电台。
2 按［REC/II］按钮开始录音。
3 若要停止录音，请按［STOP/DEL］按钮。

简体中文

14 自定义设置

当录音机停止且收音机接收时，此菜单可用。
可用的菜单项目可能会有不同，取决于您处于语音文件夹、音乐文件夹或收音模式中。

1 在录音机停止且收音机接收时，
  按 MENU (菜单) 按钮 ① 以打开菜单。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮 ② 选择菜单项目。
3 按 [▷⏸] 按钮 ③ 进入子菜单。
4 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮 ② 更改设置。
5 按 [▷⏸] 按钮 ③ 确认选择。
6 按 MENU (菜单) 按钮 ① 结束目前的设置屏幕。

菜单	设置	描述
SPLIT (分割)*	是 否	将大文件分割成两个单独的文件，以便它们可以方便存档或通过电子邮件传输，或者可以删除部分文件。 若要分割文件，请播放文件，并在应该分割的位置停止，然后打开 SPLIT (分割) 菜单。
REC*	PCM SHQ HQ SP LP SLP	从以下几种录音模式中选择： 用于音频 CD 质量的未压缩 PCM 立体声录音，包括 SHQ 与 HQ 的两种立体声模式，或包括 SP、LP 与 SLP 用于延长录音时间的三种单声道模式。 有关可用的录音模式和录音时间信息，请参阅第 34 页的“技术数据”。
DIVIDE (分割)*	关 30 分钟 60 分钟	自动分割功能会自动每 30 或 60 分钟录制一个文件。这使得查找、编辑和存档长录音 (如会议或演讲) 更容易。
INPUT (输入)	V (语音) L (线路输入)	在通过录音机的线路输入插孔从外部音源录音时，使用 L (线路输入) 设置。

SENSE (灵敏度)*	HI (高) LO (低)	调整录音灵敏度以避免录制背景噪音，并调整以适应录音环境。
BEEP (哔声)	B V 关	录音机显示有关按钮的声音反馈，以启用语音导航消息或操作错误。
LIGHT (灯光)	开 关	在按下按钮后，显示器会亮几秒钟时间。
VA*	开 关	语音激活录音是自动录音的方便功能。在启用语音激活录音功能后，当您开始说话时即开始录音。当您停止说话时，录音机将在沉默三秒钟后自动暂停录音，并在您再次开始说话时继续录音。
CLOCK (时钟)	DD:MM:YY 12/24 H HH:MM:SS	如果设置日期和时间，有关文件录制时间的信息会与每个文件一起自动存储。
TIMER (定时器)	关 V CH	安排使用麦克风 (选择 V) 或收音频道 (选择 CH) 开始自动录音。指定开始时间、录音持续时间 (30/60/120 分钟/全部)、文件夹及要录音的收音频道。

* 此功能不适用于 M (音乐) 文件夹。
** 此功能仅适用于收音模式。

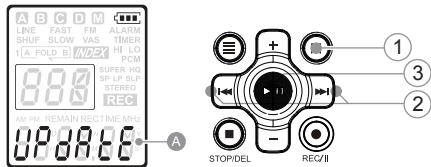
ALARM (闹钟)	关 b F	将 VR1 用作移动闹钟。选择闹钟模式 (b = 哔声，F = 文件播放)，并指定开始时间和要播放的文件。
FORMAT (格式化)	是 否	删除录音机上的所有文件，包括编序的电台。在格式化录音机之前，将所有重要文件都传输到计算机上。
VER (版本)		显示固件版本和发行日期。
INTRO	是 否	在目前文件夹开始播放音乐或语音 10 秒钟。
AUTO (自动)**	是 否	自动调谐电台，并最多存储 20 个预置电台。
OUTPUT (输出)**	EP SP	在收音模式的耳机 (EP) 和喇叭 (SP) 输出之间进行切换。
REGION (区域)**	KOR (韩国) USA (美国)	FM 区域模式可让您在韩国/美国/中国/欧洲/日本/其他国家之间选择。
DEFAULT (默认)	是 否	您可以在 VOICE (语音) 和 FM 菜单中将所有项目重置为默认值。
UNDELETE (取消删除)***	是 否	恢复意外删除的文件。
PROTECT (保护)	是 否	锁定文件会使重要数据不会被意外删除。不会删除锁定的文件。

*** 在删除录制的文件后再录制。

简体中文

15 更新固件

VR1 录音机由称为固件的内部程序控制。请定期检查
www.iriver.com 上是否有最新的固件更新。

1 从 www.iriver.com > Support Center (支持中心) >
  Software Downloads (软件下载) 下载 VR1 录音机机型的固件更新，并将文件保存在 VR1 录音机的根目录中。
2 在录音机停止时，按 MENU (菜单) 按钮 ① 打开菜单。
3 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮 ② 选择 UPDATE A (更新 A)。
4 按 [▷II] 按钮 ③。会显示 N (否)。
5 按 [⏮] 或 [⏭] 按钮 ② 选择 Y (是)。
6 再次按 [▷II] 按钮安装新固件。

16 疑难排解

我的录音机无法开机
电池电量耗尽或装入不正确。更换新电池，并确认正确装入。

我的录音机不录音
录音机可能处于 HOLD (锁定) 模式。将 HOLD (锁定) 开关滑向 Off (关闭) 位置。

可能达到最大录音数或录音容量已满。删除一些录音或将录音移到外部设备。

我从喇叭中听不到声音
可能插入耳机。请拔下耳机。

音量设置最低。请调整音量。

我的录音机无法播放录音
录音机可能处于 HOLD (锁定) 模式。将 HOLD (锁定) 开关滑向 Off (关闭) 位置。

电池电量耗尽或装入不正确。更换新电池，并确认正确装入。

什么也录不了。请检查录音数。

我的录音机无法停止、暂停、播放或录音
录音机可能处于 HOLD (锁定) 模式。将 HOLD (锁定) 开关滑向 Off (关闭) 位置。

我从耳机中听不到声音
可能是耳机插入不正确。请正确插入耳机。
音量设置最低。请调整音量。

17 技术数据

连接性
- USB：高速 2.0 迷你 USB
- 中央麦克风：6.0 毫米，电阻 2.0 kΩ
- 左/右麦克风：5.8 毫米，电阻 1.6 kΩ
- 耳机：3. 5 毫米，电阻 16 Ω 或更大

显示器
- 类型：LCD，区段
- 对角线屏幕尺寸：37.58 毫米/ 1.4 英吋

录制格式
- .mp3 (Mpeg 1/ Audio Layer 3)
- .wav (PCM) (V R1)
- .cnm (压缩语音格式)

录制媒体
- 内置的闪存

麦克风
- 内置：
  立体声 (VR1)
- 外部：
  立体声 (VR1)

录音时间
- VR1 (1024 MB)：
  SHQ 模式 (.mp3 / 单声道)：17.5 小时
  HQ 模式 (.mp3 / 单声道)：35 小时
  SP 模式 (.mp3 / 单声道)：46.5 小时
  LP 模式 (.mp3 / 单声道)：69.5 小时
  SLP 模式 (.cnm / 单声道)：576 小时
- VR1 (2048 MB)：
  PCM 模式 (.wav / 立体声)：3.25 小时
  SHQ 模式 (.mp3 / 立体声)：35.5 小时
  HQ 模式 (.mp3 / 立体声)：71 小时
  SP 模式 (.mp3 / 单声道)：94.5 小时
  LP 模式 (.mp3 / 单声道)：142 小时
  SLP 模式 (.cnm / 单声道)：1,152 小时
- VR1 (4096 MB)：
  PCM 模式 (.wav / 立体声)：6.5 小时
  SHQ 模式 (.mp3 / 立体声)：71 小时
  HQ 模式 (.mp3 / 立体声)：94.5 小时
  SP 模式 (.mp3 / 单声道)：142 小时
  LP 模式 (.mp3 / 单声道)：284 小时
  SLP 模式 (.cnm / 单声道)：2,304 小时

压缩比 / 采样频率
- PCM 模式：14 11 kbps / 44.1 kHz
- SHQ 模式：12 8 kbps / 44.1 kHz
- HQ 模式：64 kbps / 22 kHz
- SP 模式：48 kbps / 16 kHz
- LP 模式：32 kbps / 16 kHz
- SLP 模式：4 kbps / 8 kHz

音乐播放
- 压缩格式：.mp3、.wma
- MP3 位速率：8 – 320 kbps
- WMA 位速率：48 – 192 kbps
- 无 DRM 支持

调谐/接收 (VR1)
- 调谐频段：FM 立体声
- 频率范围：87.5 – 108 MHz (韩国、美国、欧洲、中国、其他国家)
- 频率范围：76 – 90 MHz (日本)
- 预置频道数目： 20
- 自动数码调谐

喇叭
- 内置的 30 毫米圆形动态喇叭
- 输出功率：300 mW

使用条件
- 温度： 5°C – 45°C / 41°F – 113°F
- 湿度： 10 % – 90 %

电源
- 电池类型：两节 AAA 碱性电池 (LR03 或 R03)
- 电池寿命 (SLP 模式)：55 小时

尺寸
- 产品尺寸 (宽 × 厚 × 高)：
  34.8 × 17.4 × 98 毫米 / 1.6 × 0.7 × 4.3 英吋
- 重量：46 克 / 1.6 盎司（包括电池）

系统需求
- Windows Vista / XP / 2000、Mac OS X、Linux
- 闲置的 USB 端口

使用手冊

繁體中文

1　歡迎使用

恭喜您購買和使用 iriver 產品！ 為了享受 iriver 提供的所有優惠,
請瀏覽我們的網站以獲得使用手冊、軟體下載、
保固資訊及其他支援資訊：www.iriver.com

1.1　盒中項目

VR1 錄音機

電池

USB 纜線

立體聲耳機

使用手冊

音效纜線

衣領立體聲麥克風

耳塞式麥克風

1.2　產品亮點

錄音

- 使用語音導航訊息以常見的 MP3 格式錄音。
- 在六種錄音模式之間進行選擇。用於音訊 CD 品質的未壓縮 PCM 立體聲錄音*, 包括 SHQ 與 HQ 的兩種立體聲模式, 或包括 SP、LP 與 SLP 用於延長錄音時間的三種單聲道模式。
- 可調節的錄音靈敏度可以避免背景噪音, 並調節以適當錄音環境。
- 充足的內部記憶體可提供較大的錄音容量,
並允許錄製和儲存較長的錄音。
- 語音啟用錄音模式可提供自動錄音功能,
無需擔心記不住按錄音按鈕。
- 自動分割功能會自動將長錄音分割成單個檔案。這使得查找、
編輯和歸檔長錄音 (如會議或演講) 更容易。
- 在不消耗電池的情況下透過 USB 供電進行錄音。*
- 透過線路輸入從外部音源錄音。*
- 較大的麥克風訊噪比 (S/N) 可以辨識人類語音的每個細節以再
現優質的聲音。
- 隱藏的錄製/播放會恢復意外刪除的檔案。
- 鎖定檔案會使重要資料不會被意外刪除。

播放

- 可調節的播放速度以快速和慢速播放模式播放錄音。
- 使用重複播放項目設定完整或部分音訊檔案以重複播放。
- 欣賞 MP3 與 WMA 音樂及 FM 收音機 *。
- 具有語音播放與計時器錄製功能的鬧鐘。
- 語音導航訊息可提供錄音機作業狀態的音訊通知。

方便

- 較大的背光螢幕看起來更舒服。
- 最多可連續作業 55 個小時。
- 透過高速 USB 2.0 快速傳輸錄音、音樂與資料。
- 索引標記與臨時標記功能可讓您在錄音中快速找到所需的位置。
- 在四個可用的資料夾之一及隱藏資料夾中最多可支援 400 個錄音，以快速、方便的方式組織檔案。
- VR1 作為 USB 大容量儲存裝置，可以讓您方便地儲存、備份和移動檔案，無需安裝特殊的軟體或驅動程式。

* 僅適用於某些產品版本。

繁體中文

2 安全說明

2.1 產品安全

- 請勿將物件置於本產品內，如：硬幣或發針。
  否則可能會導致傷害。
- 請勿在本產品上放置重物。
  否則可能會導致損壞和故障。
- 請勿使播放器接觸雨（水）、飲料、化學物質和化妝品等，以免受潮。
  （如果產品因進水而導致損壞，則無論是否在保固期內，
  我們都不提供保固。）
  否則可能會導致損壞和故障。
- 遠離惡劣環境，如潮濕、多塵和多煙區域。
  否則可能會導致損壞和故障。
- 未經授權請勿拆卸、維修或重裝播放器。
  否则可能会导致损坏和故障。
- 避免陽光直射以及過熱和過冷的地方（−5°C – 40°C）。
  否則可能會導致傷害。
- 請勿將產品靠近磁性物質，例如磁體、電視、顯示器或喇叭。
  否則可能會導致傷害。
- 請勿使用化學物品或洗滌劑清洗產品。
  否則可能會導致傷害。
- 請勿使裝置掉到地上或使裝置受壓。
  否則可能會導致損壞和故障。
- 請勿同時按兩個以上的按鈕。
  否則可能會導致損壞和故障。
- 在傳輸資料過程中，請勿斷開產品與電腦的連接。
  否則可能會導致傷害。
- 嘗試將產品連接至電腦背面的 USB 連接埠。
  對於某些個人組裝電腦，不正確的 USB 連接埠可能會導致故障。
- 請勿將耳機之外的任何其他裝置或物件連接至耳機插孔。
  否則可能會導致損壞和故障。

2.2 其他

- 請勿在騎車、開車或駕駛任何機動車輛時使用頭戴式耳機/耳塞式耳機。
  這很危險而且在某些地區可能是違法的。
- 請勿在駕駛、行走或爬山時使用本產品。
  否則可能會導致傷害。
- 請在安全的地方使用本產品以防發生意外。
  否則可能會導致傷害。
- 如果您在運動時使用本產品，請務必清除附近的物件。
  否則可能會導致傷害。
- 建議不要在雷暴天氣使用本產品。
  否則可能會導致傷害。
- 若出現耳鳴，請減小音量或停止使用播放器。
  否則可能會導致傷害。
- 請勿長時間使用頭戴式耳機/耳塞式耳機以高音量聽音樂。
  否則可能會導致傷害。
- 請勿以高音量使用頭戴式耳機/耳塞式耳機。
  否則可能會導致傷害。
- 理好頭戴式耳機/耳塞式耳機線以避免被附近的物件牽絆。
  否則可能會導致傷害。
- 請勿戴著頭戴式耳機/耳塞式耳機睡覺。
  請勿使用頭戴式耳機/耳塞式耳機的時間過長。
  否則可能會導致傷害。

3 VR1 錄音機

1. 耳機插孔
2. 麥克風插孔、線路輸入插孔
3. 內建麥克風 (左/右/中)
4. 錄音 / 暫停 / 開機
5. 停止 / 顯示 / 刪除
6. 喇叭
7. 功能表 / FM 收音机
8. 索引 / 資料夾 / 重複
9. 顯示
10. 錄音 / 播放指示燈
11. 音量增大
12. 開機/關機、播放/暫停、播放速度
13. 快進 / 檔案選擇 / 功能表選擇
14. 音量減小
15. 快退 / 檔案選擇 / 功能表選擇
16. 鎖定開關
17. 電池盒
18. USB 插孔
19. 手帶孔
20. 選擇麥克風 (L/R/C)

4 開始使用

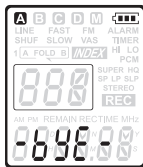
4.1 裝入電池

1 滑開電池盒蓋。
2 以指示的正確正負極方向裝入電池，然後蓋上蓋子。

注意
• 如果長時間不使用 VR1 錄音機，請取出電池。
電池漏液可能會損壞 VR1 錄音機。
• 如果 VR1 錄音機故障，請取出電池，然後再重新裝入。
• 在更換電池之前，請停止錄音機。
錄音機在使用中時取出電池可能會損壞檔案。

• 電池將耗盡時，電池指示燈會閃爍。
• 如果更換電池的時間超過 2 分鐘，您可能需要重設時間。

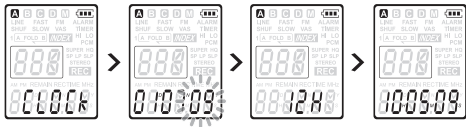
4.2 開機/關機

1 若要開機，請按 [▷ııı] 按鈕，直至顯示器上出現 HELLO (你好)。
2 若要關機，請在停止錄音機後按 [▷ııı] 按鈕，
直至顯示器上出現 BYE (再見)。

4.3　鎖定功能

當鎖定開關處於 Hold (鎖定) 位置時，裝置上的所有按鈕將不可用。很快會在顯示器上出現 On Hold (鎖定中)，然後顯示器會關閉。透過將開關移至 Off (關閉) 位置解除鎖定 VR1 錄音機。

4.4　設定日期與時間

在第一次安裝電池時，將提示您設定日期與時間。

1 在顯示器上將顯示“CLOCK (時鐘)”。按［▷ıı］按鈕。
  年份指示燈會閃爍。
2 按［I◀◀］或［▶▶I］按鈕設定年份。
3 按［▷ıı］按鈕再接著設定月份。
4 以相同的方式重複步驟 2 與 3 繼續設定月份、日期、12/24 小時系統及時間。

🗎 注意

日期與時間可以隨時使用功能表變更。
有關更多資訊，請參閱第 22 頁的“自定義設定”。

4.5　顯示資訊

• 在錄音機停止時按［STOP/DEL］按鈕以循環顯示顯示器上的資訊：目前檔案的總播放時間 > 時間 > 日期 > 剩餘的錄音時間 > 目前檔案的錄音時間 > 目前檔案的錄音日期。
• 在錄音時按住［▷ıı］可以顯示剩餘的錄音時間。

4.6　配合電腦使用 VR1 錄音機

VR1 錄音機作為 USB 大容量儲存裝置，可以讓您方便地儲存、備份和移動檔案。VR1 錄音機可以透過 USB 連接線連接到電腦，無需安裝特殊軟體。VR1 錄音機會自動顯示為抽取式磁碟機，可讓您簡單地在裝置之間拖放檔案。

🗎 注意

• 在與裝置之間傳輸檔案時，請勿斷開 VR1 錄音機連接。在錄音/播放指示燈以橙色閃爍時，資料仍在傳輸。
• 切勿在電腦上格式化 VR1 錄音機的磁碟機。

5 錄音

5.1 使用內建的麥克風錄音

1 在錄音機停止時按 [⊜] 按鈕以選擇所需的資料夾。
2 按 [◎] 按鈕開始錄音。錄音/播放指示燈將顯示紅色。
將內建的麥克風指向音源。
3 若要暫停錄音，請按 [◎] 按鈕。錄音/播放指示燈將閃爍，
並且 PAUSE (暫停) 將在顯示器上閃爍。
再次按 [◎] 按鈕繼續錄音。
4 若要停止錄音，請按 [STOP/DEL] 按鈕。

注意
• 在開始錄音之前設定所需的語音啟動功能和錄音模式
(詳情請參閱第 22 頁的"自定義設定")。
• 進行測試錄音以確保 VR1 錄音機設定正確。
• 在錄音時按住 [▷II] 可以顯示剩餘的錄音時間。
• 在錄音時按 [▶▶I] 建立新檔案。
• 每個資料夾的最大檔案數目為 400 個，總計容納 2,000 個檔案
(400 個檔案 x 4 個資料夾，400 個檔案 x 1 個隱藏資料夾)。
• 如果錄音時間超過可用容量或達到 2,000 個檔案數目，
會停止錄音並顯示"FULL (已滿)"。
刪除幾個錄音或將其移至電腦。
• 在錄音過程中切勿取出電池。否則可能會導致錄音機故障。
• 如果要長時間錄音，請在開始前更換電池。
• VR1 錄音機可以在不消耗電池的情況下透過 USB
纜線供電進行錄音。使用 USB 纜線將錄音機連接到電腦，
然後按 [◎] 按鈕 1 秒鐘或更長時間開始錄音 (僅適用於 VR1)。

5.2 使用外部麥克風錄音

若要使用外部麥克風錄音，請將麥克風連接到麥克風插孔，然後按照與內建麥克風相同的順序進行操作。

5.3 覆蓋錄音

請按照以下步驟增加錄音，並覆蓋部分錄音。

1 在錄音機停止時按 [ ] 按鈕以選擇所需的資料夾。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕選擇應該增加錄音的檔案。
3 播放或快放到應該增加錄音的位置，並按 [▷II] 按鈕暫停播放。
4 按 [REC/II] 按鈕開始覆蓋錄音。錄音/播放指示燈將閃爍，並且 OVER (覆蓋) 將在顯示器上顯示。將覆寫現有的錄音。
5 按 [STOP/DEL] 按鈕停止錄音。

注意
• 在覆蓋錄音時，原始檔案的錄音模式有效。
• 覆蓋錄音在 M (音樂) 資料夾和 SLP 模式中不可用。

5.4 新增索引標記

索引標記可以用來在錄音中標記某些點作為參照點。

1 在錄音過程中按 [ ] 按鈕新增索引標記。
索引號會顯示一秒鐘。

注意
• [INDEX] 圖示表示錄音包含索引標記。
• 每個檔案最多可以設定 32 個索引標記。

繁體中文

6 隱藏的錄音

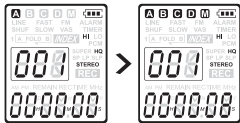
6.1 隱藏的錄音

1 在錄音機停止時按 [ ] 按鈕以選擇所需的資料夾。
2 在「隱藏的錄音」模式中，紅色的錄音/播放指示燈將不會在錄音時啟動。將內建的麥克風指向音源。
3 若要暫停錄音，請按 [REC/II] 按鈕。錄音/播放指示燈將不會閃爍，並且 PAUSE(暫停) 將在顯示器上閃爍。再次按 [REC/II] 按鈕繼續錄音。
4 若要停止錄音，請按 [STOP/DEL] 按鈕。

注意

- 錄音檔案將儲存在 VOICE (語音) 目錄的 H 資料夾中，並自動設定為唯讀，表示它鎖定了目前的語音檔案以防被刪除。
- 當您選擇從資料夾中刪除所有檔案時，鎖定檔案可以防止意外刪除重要資料，請選擇 Off (關閉) 解除鎖定檔案，以允許刪除該檔案。
- 在「隱藏的錄音」模式中時，會由於私人錄音略過目前設定，如 LED 閃爍、LCD 螢幕、嗶聲等。
- iriver 對此功能不承擔任何法律責任。

6.2 播放隱藏的錄音檔案

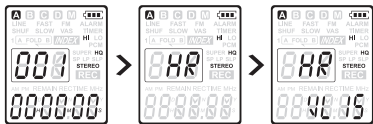
1 在錄音機停止時同時按［ (≡) ］按鈕和［ ▷ıı ］按鈕以選擇所需的資料夾。
2 在「隱藏播放」模式中，錄音機會自動瀏覽 VOICE (語音) 目錄 H 資料夾中的語音錄音檔案。
3 若要暫停播放，請按［ ▷ıı ］按鈕。錄音/播放指示燈將以橙色閃爍，再次按［ ▷ıı ］按鈕繼續播放。
4 若要停止播放，請按 STOP/DEL (停止/刪除) 按鈕。
如果您想即時停用此功能，請按一下［ (≡) ］按鈕變更到正常模式和所需的資料夾。

注意
- 當耳機連接到 EAR (耳機) 插孔時，錄音機喇叭將關閉。
- 錄音機處於「隱藏播放」模式，資料夾指示圖示將顯示所有 A/B/C/D 和 M。
- iriver 對此功能不承擔任何法律責任。
- ［ INDEX ］圖示表示語音檔案包含索引標記。
- 每個檔案最多可以設定 32 個索引標記。

繁體中文

7 其他功能

7.1 助聽功能

您無需使用錄音功能即可使用麥克風和耳機聽語音。

1 在錄音機停止時按住 [⊜] 按鈕以選擇所需的資料夾。
2 若要停止助聽功能，請按 STOP/DEL (停止/刪除) 按鈕。

7.2 在 SLP 模式中使用 Windows Media Player 外掛程式

若要在 SLP 模式中播放 Windows 媒體，SLP 需要安裝 Windows Media Player 瀏覽器外掛程式。
若要安裝 CNM Codec 外掛程式，請按照下列步驟操作：

1 瀏覽以下 iriver 網站：http://www.iriver.com
2 在網站上下載 CNM Codec 外掛程式。

使用 Windows Media Player 播放 SLP 模式

1 在按照上述步驟安裝 CNM Codec 時，請連按兩下語音錄音檔案，如 IC_090701_A0001.CNM，該檔案在 SLP 模式中位於 VOICE (語音) 目錄的 A 資料夾中。
2 執行 Windows Media Player，然後在出現 CNM 副檔名的快顯視窗中按一下 OK (確定)。
3 使用 Windows Media Player 播放 SLP 模式。

檢查是否安裝了外掛程式
若要檢查是否已安裝了外掛程式：
請按一下**開始**，然後按一下**執行**。

1 在**開啟**方塊中，鍵入 appwiz.cpl，然後按一下「確定」。電腦編譯程式清單可能需要幾秒鐘時間。
2 在清單中捲動，並尋找 **CNM Codec**。
如果能找到，就說明安裝了外掛程式；否則，您需要在 iriver 支援頁或 VR1 根目錄中安裝適用於 SLP 模式的 Windows Media 外掛程式。

解除安裝 CNM 外掛程式最簡單的方式是使用**新增或移除程式**。
解除安裝 CNM 外掛程式
請按一下**開始**，然後按一下**執行**。

1 在**開啟**方塊中，鍵入 appwiz.cpl，然後按一下「確定」。電腦編譯程式清單可能需要幾秒鐘時間。
2 在清單中捲動，並按一下 **CNM Codec**，然後按一下**移除**。

8 語音檔案名稱的規則

將自動為使用此 VR1 錄音機錄製的檔案建立檔案名稱。

IC_090701_A0001.MP3

副檔名：此裝置錄製的檔案以 MP3 或副檔名為 .WAV 的線性 PCM 格式儲存。此外，它在 SLP 模式中還使用高壓縮語音演算法以 . CNM 副檔名儲存。

檔案號碼：由 VR1 錄音機自動指定的序號。

資料夾名稱：它表示資料夾 A、B、C 和 D。

YYMMDD (日期)：在 CLOCK (時鐘) 功能表的 VR1 Voice Recorder (VR1 錄音機) 中建立的日期。

ID：在 VR1 錄音機上設定的名稱。在 VR1 上的預設名稱為 IC_。

注意

- 後續檔案號碼會自動重新指定。
- 建立日期的檔案屬性會根據 VR1 錄音機設定目前的時間和日期。

9 鎖定與解除鎖定語音檔案

鎖定檔案會使重要資料不會被意外刪除。
當您選擇從資料夾中刪除所有檔案時，不會刪除鎖定的檔案。

1 在錄音機停止時按住 [STOP/DEL] 按鈕以選擇所需的資料夾。
2 按 [◀◀] 或 [▶▶] 按鈕選擇功能表，直至 Protected (已受保護) 顯示「ProTec」。
3 按 [▷] 按鈕進入鎖定檔案功能表，並顯示「OFF (關閉)」。
4 按 [◀◀] 或 [▶▶] 按鈕對鎖定語音檔案選擇 ON (開啟)，對解除鎖定的語音檔案選擇 OFF (關閉)。
5 按 [▷] 按鈕確認。

注意

- File Protect (檔案保護) 設定為 ON (開啟)，會鎖定檔案以防止被刪除。
- Unlock File (解除鎖定檔案) 設定為 OFF (關閉)，會解除鎖定檔案以允許刪除。
- 如果您想刪除一個資料夾或所有資料夾，每個檔案都應該設定為 OFF (關閉)。在設定 OFF (關閉) 之前不會刪除受保護的檔案，因為鎖定了檔案。
- 格式化 VR1 錄音機，它會刪除 VR1 錄音機上的所有檔案，即使鎖定了檔案。在格式化之前，請使用 USB 在電腦上儲存每個資料夾中的語音檔案。

繁體中文

10 播放

1 在錄音機停止時按 [ ] 按鈕以選擇所需的資料夾。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕選擇要播放的檔案。
3 按 [▷II] 按鈕。播放時間將在顯示器上顯示，並且綠色 LED 將亮起。
4 使用 + / − 按鈕調整音量。
5 若要停止播放，請按 [STOP/DEL] 按鈕。目前檔案的總播放時間將在顯示器上顯示。
6 再次按 [▷II] 按鈕繼續從以前的位置播放。

注意
當耳機連接到 EAR (耳機) 插孔時，錄音機喇叭將關閉。

將 VR1 錄音機用作音樂播放器的注意事項
• 錄音機支援 .wma 和 .mp3 格式的音樂檔案，可以從電腦傳輸到錄音機的音樂資料夾中。不支援防複製保護 (數位權利管理) 的檔案。
• VR1 錄音機在音樂資料夾中最多支援四級資料夾。每個資料夾最多可以容納 999 個項目 (檔案和資料夾)。
• 按 [▷II] 按鈕開啟選擇的資料夾/檔案。按 [ ] 按鈕返回到更高一層資料夾。
• 在音樂播放過程中按 [REC/II] 按鈕以變更等化器模式（Normal（普通樂) > Classic (古典樂) > Jazz (爵士樂) > Rock (搖滾樂) > Pop (流行樂) > Normal (普通樂)）。

將 VR1 錄音機用作 VR1 錄音機的注意事項
• 在語音播放過程中按 [REC/II] 按鈕以變更噪音取消模式（Normal (正常) > LCF (低頻截斷濾波器) > VOC (語音濾波器) > Normal (正常)）。

注意
• [INDEX] 圖示表示語音檔案包含索引標記。
• 每個檔案最多可以設定 32 個索引標記。

10.1　播放功能

10.1.1 慢放和快放、正常播放

按住［ ▷॥ ］按鈕 1 秒鐘或更長時間可以在正常播放、慢放和快放之間切換。

10.1.2 搜尋

在播放過程中按住［ ⏮ ］或［ ⏭ ］按鈕可以在目前檔案中快速向後或向前掃描。鬆開按鈕即可以選定的速度繼續播放。

10.1.3 快退與快進

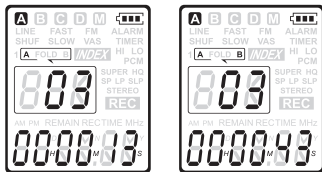
在播放過程中按［ ⏮ ］或［ ⏭ ］按鈕可以分別快退到正在播放的檔案開頭，或快進到下一個檔案。如果檔案包含索引標記，
就從該點開始播放。

10.2 播放功能

您可以設定錄音機重複或隨機播放檔案。

10.2.1 重複播放順序

1　若要在歌曲中重複或循環順序播放，請在選定的開始點按［ ⊜ ］按鈕。[A – B] 會在螢幕上閃爍。
2　再次在選定的結束點按［ ⊜ ］按鈕。
重複播放順序將開始。

3　按［ STOP/DEL ］按鈕停止播放或按［ ⊜ ］按鈕返回到正常播放。

10.2.2 重複播放檔案或資料夾 / 隨機模式

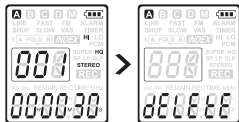
1　在播放過程中，按住［ ⊜ ］按鈕 1 秒鐘或更長時間可以在不同的播放模式（重複播放檔案、重複播放資料夾、隨機播放資料夾或正常播放）之間切換。

圖示	含義
1	重複播放一個檔案
FOLD	重複播放資料夾內的所有檔案
SHUF FOLD	隨機播放資料夾內的所有音樂檔案

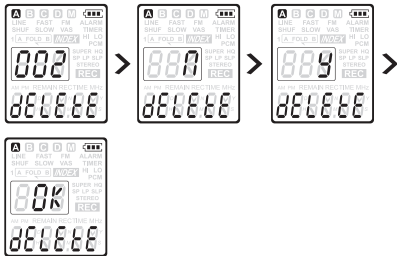
注意
隨機播放模式僅適用於 M (音樂) 資料夾。

繁體中文

11 刪除

1 在錄音機停止時按［ ⊜ ］按鈕以選擇所需的資料夾。
2 按住［ STOP/DEL ］按鈕 1 秒鐘或更長時間。螢幕上會出現 DELETE (刪除)。

3 按［ ⏮ ］或［ ⏭ ］按鈕選擇刪除選項：

圖示	含義
FILE (檔案)	刪除單個檔案
FOLD (資料夾)	刪除資料夾內的所有檔案
INDEX	刪除檔案內的所有索引標記

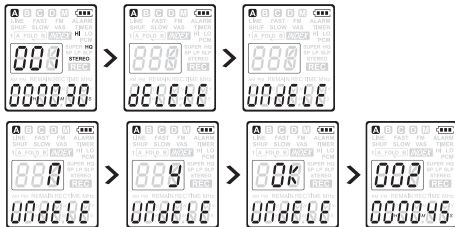
4 按［ ▷II ］按鈕。
5 按［ ⏮ ］或［ ⏭ ］按鈕選擇檔案、資料夾或包含要刪除索引標記的檔案。
6 再次按［ ▷II ］按鈕。會顯示 N (否)。
7 按［ ⏮ ］或［ ⏭ ］按鈕選擇 Y (是)。
8 按［ ▷II ］按鈕確認。

注意
後續檔案號碼會自動重新指定。

12 取消刪除功能

恢復意外刪除的檔案。
如果在刪除錄製的檔案後又錄製了檔案，將無法恢復。

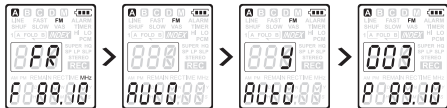
1 在錄音機停止時按住 MENU (功能表) 按鈕以選擇所需的資料夾。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕選擇功能表，直至 Undelete (取消刪除) 顯示「Undele」。
3 按 [▷II] 按鈕進入 Undelete (取消刪除) 功能表，並顯示 NO (否)。
4 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕選擇 YES (是) 以取消刪除。
5 按 [▷II] 按鈕確認。

注意
- 這僅適用於剛從 VR1 錄音機上刪除檔案的情況。
- 如果您使用電腦在 VR1 錄音機上更新檔案，或在移除檔案後啟動錄音功能，VR1 錄音機將無法恢復刪除的資料。
- 當 VR1 錄音機空間用盡時，請備份以備將來使用。
- 如果無法恢復刪除的語音檔案，將顯示錯誤「ER」。

繁體中文

13 收音模式

1 1 連接耳機。附帶的耳機可充當收音機天線。
2 按住 MENU (功能表) 按鈕 1 秒鐘或更長時間以進入收音模式。

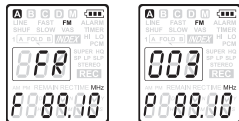
13.1 自動調諧電台

1 在錄音機處於收音模式時按 MENU (功能表) 按鈕以開啟功能表。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕選擇 AUTO (自動)。
3 再次按 [▷II] 按鈕會顯示 N (否)。
4 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕選擇 Y (是)。
5 按 [▷II] 按鈕確認。收音機會自動調諧電台，並將頻率儲存為預設。收音機最多可以儲存 20 個預設電台。

13.2 手動調諧電台

1 若要微調頻率，請快速按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕。
1 若要搜尋下一個強訊號，請按住 [⏮] 或 [⏭] 按鈕。
2 按 [▷II] 按鈕將頻率儲存為預設。
3 使用 + / − 按鈕調整音量。
4 若要結束收音模式，請按住 MENU (功能表) 按鈕 1 秒鐘或更長時間。

注意
在錄音機處於收音模式時按 [STOP/DEL] 按鈕可以在立體聲和單聲道接收之間切換。

13.3 播放預設電台

1 在錄音機處於收音模式時按 [(≡)] 按鈕，在頻率和預設模式之間切換。
2 在預設模式中，按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕變更到其他預設電台。
3 使用 + / − 按鈕調整音量。
4 若要結束收音模式，請按住 MENU (功能表) 按鈕 1 秒鐘或更長時間。

13.4 刪除預設電台

1 在錄音機處於收音模式時按 [(≡)] 按鈕，在頻率和預設模式之間切換。
2 在預設模式中，按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕選擇要刪除的預設電台。
3 按住 [STOP/DEL] 按鈕 1 秒鐘或更長時間以刪除預設電台。

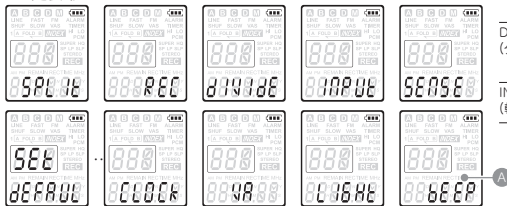
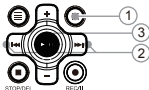
13.5 從 FM 收音機錄音

1 手動調諧電台或播放預設電台。
2 按 [◎] 按鈕開始錄音。
3 若要停止錄音，請按 [STOP/DEL] 按鈕。

繁體中文

14 自定義設定

當錄音機停止且收音機接收時，此功能表可用。
可用的功能表項目可能會有不同，取決於您處於語音資料夾、音樂資料夾或收音模式中。

1 在錄音機停止且收音機接收時，按 MENU (功能表) 按鈕 ① 以開啟功能表。
2 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕 ② 選擇功能表項目。
3 按 [▷II] 按鈕 ③ 進入子功能表。
4 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕 ② 變更設定。
5 按 [▷II] 按鈕 ③ 確認選擇。
6 按 MENU (功能表) 按鈕 ① 結束目前的設定螢幕。

功能表	設定	說明
SPLIT (分割)*	是 否	將大檔案分割成兩個單獨的檔案，以便它們可以方便歸檔或透過電子郵件傳輸，或者可以刪除部分檔案。若要分割檔案，請播放檔案，並在應該分割的位置停止，然後開啟 SPLIT (分割) 功能表。
REC*	PCM SHQ HQ SP LP SLP	從以下幾種錄音模式中選擇：用於音訊 CD 品質的未壓縮 PCM 立體聲錄音，包括 SHQ 與 HQ 的兩種立體聲模式，或包括 SP、LP 與 SLP 用於延長錄音時間的三種單聲道模式。有關可用的錄音模式和錄音時間資訊，請參閱第 34 頁的「技術資料」。
DIVIDE (分割)*	關 30 分鐘 60 分鐘	自動分割功能會自動每 30 或 60 分鐘錄製一個檔案。這使得查找、編輯和歸檔長錄音 (如會議或演講) 更容易。
INPUT (輸入)	V (語音) L (線路輸入)	在透過錄音機的線路輸入插孔從外部音源錄音時，使用 L (線路輸入) 設定。

SENSE (靈敏度)*	HI (高) LLO (低)	調整錄音靈敏度以避免錄製背景噪音, 並調整以適應錄音環境。
BEEP (嗶聲)	B V 關	錄音機顯示有關按鈕的聲音回饋, 以啟用語音導航訊息或操作錯誤。
LIGHT (燈光)	開 關	在按下按鈕後, 顯示器會亮幾秒鐘時間。
VA*	開 關	語音啟用錄音是自動錄音的方便功能。 在啟用語音啟用錄音功能後, 當您開始說話時即開始錄音。當您停止說話時, 錄音機將在沉默三秒鐘後自動暫停錄音, 並在您再次開始說話時繼續錄音。
CLOCK (時鐘)	DD:MM:YY 12/24 H HH:MM:SS	如果設定日期和時間, 有關檔案錄製時間的 資訊會與每個檔案一起自動儲存。
TIMER (計時器)	關 V CH	排程使用麥克風 (選擇 V) 或收音頻道 (選擇 CH) 開始自動錄音。指定開始時間、 錄音持續時間 (30/60/120 分鐘/全部)、 資料夾及要錄音的收音頻道。

* 此功能不適用於 M (音樂) 資料夾。
** 此功能僅適用於收音模式。

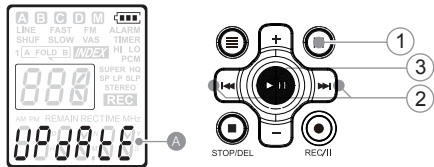
ALARM (鬧鐘)	關 b F	將 VR1 用作行動鬧鐘。 選擇鬧鐘模式 (b = 嗶聲, F = 檔案播放), 並指定開始時間和要播放的檔案。
FORMAT (格式化)	是 否	刪除錄音機上的所有檔案, 包括編序的電台。 在格式化錄音機之前, 將所有重要檔案都傳輸到電腦上。
VER (版本)		顯示韌體版本和發行日期。
INTRO	是 否	在目前資料夾開始播放音樂或語音 10 秒鐘。
AUTO (自動)**	是 否	自動調諧電台, 並最多儲存 20 個預設電台。
OUTPUT (輸出)**	EP SP	在收音模式的耳機 (EP) 和喇叭 (SP) 輸出之間進行切換。
REGION (區域)**	KOR (韓國) USA (美國)	FM 區域模式可讓您在韓國/美國/中國/歐洲/ 日本/其他國家之間選擇。
DEFAULT (預設)	是 否	您可以在 VOICE (語音) 和 FM 功能表中將所 有項目重設為預設值。
UNDELETE (取消刪除)***	是 否	恢復意外刪除的檔案。
PROTECT (保護)	是 否	鎖定檔案會使重要資料不會被意外刪除。 不會刪除鎖定的檔案。

*** 在刪除錄製的檔案再錄製。

繁體中文

15 更新韌體

VR1 錄音機由稱為韌體的內部程式控制。請定期檢查 www.iriver.com 上是否有最新的韌體更新。

1 從 www.iriver.com > Support Center (支援中心) > Software Downloads (軟體下載) 下載 VR1 錄音機機型的韌體更新, 並將檔案儲存在 VR1 錄音機的根目錄中。
2 在錄音機停止時, 按 MENU (功能表) 按鈕 ① 以開啟功能表。
3 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕 ② 選擇 UPDATE Ⓐ (更新 A)。
4 按 [▷II] 按鈕 ③ 。會顯示 N (否)。
5 按 [⏮] 或 [⏭] 按鈕 ② 選擇 Y (是)。
6 再次按 [▷II] 按鈕安裝新韌體。

16 疑難排解

我的錄音機無法開機
電池電量耗盡或裝入不正確。更換新電池， 並確認正確裝入。

我的錄音機不錄音
錄音機可能處於 HOLD (鎖定) 模式。將 HOLD (鎖定) 開關滑向 Off (關閉) 位置。

可能達到最大錄音數或錄音容量已滿。刪除一些錄音或將錄音移至外部裝置。

我從喇叭中聽不到聲音
可能插入耳機。請拔下耳機。

音量設定最低。請調整音量。

我的錄音機無法播放錄音
錄音機可能處於 HOLD (鎖定) 模式。將 HOLD (鎖定) 開關滑向 Off (關閉) 位置。

電池電量耗盡或裝入不正確。更換新電池， 並確認正確裝入。

什麼也錄不了。請檢查錄音數。

我的錄音機無法停止、暫停、播放或錄音
錄音機可能處於 HOLD (鎖定) 模式。將 HOLD (鎖定) 開關滑向 Off (關閉) 位置。

我從耳機中聽不到聲音
可能是耳機插入不正確。請正確插入耳機。

音量設定最低。請調整音量。

17 技術資料

連接性
- USB：高速 2.0 迷你 USB
- 中央麥克風：6.0 公釐，阻抗 2.0 kΩ
- 左/右麥克風：5.8 公釐，阻抗 1.6 kΩ
- 耳機：3. 5 公釐，阻抗 16 Ω 或更大

顯示器
- 類型：LCD，區段
- 對角線螢幕尺寸：37.58 公釐/1.4 英吋

錄製格式
- mp3 (Mpeg 1/ Audio Layer 3)
- wav (PCM) (V R1)
- cnm (壓縮語音格式)

錄製媒體
- 內建的快閃記憶體

麥克風
- 內建：
  立體聲 (VR1)
- 外部：
  立體聲 (VR1)

錄音時間
- VR1 (1024 MB)：
  SHQ 模式 (.mp3 / 單聲道)：17.5 小時
  HQ 模式 (.mp3 / 單聲道)：35 小時
  SP 模式 (.mp3 / 單聲道)：46.5 小時
  LP 模式 (.mp3 / 單聲道)：69.5 小時
  SLP 模式 (.cnm / 單聲道)：576 小時
- VR1 (2048 MB)：
  PCM 模式 (.wav / 立體聲)：3.25 小時
  SHQ 模式 (.mp3 / 立體聲)：35.5 小時
  HQ 模式 (.mp3 / 立體聲)：71 小時
  SP 模式 (.mp3 / 單聲道)：94.5 小時
  LP 模式 (.mp3 / 單聲道)：142 小時
  SLP 模式 (.cnm / 單聲道)：1,152 小時
- VR1 (4096 MB)：
  PCM 模式 (.wav / 立體聲)：6.5 小時
  SHQ 模式 (.mp3 / 立體聲)：71 小時
  HQ 模式 (.mp3 / 立體聲)：94.5 小時
  SP 模式 (.mp3 / 單聲道)：142 小時
  LP 模式 (.mp3 / 單聲道)：284 小時
  SLP 模式 (.cnm / 單聲道)：2,304 小時

壓縮比 / 采樣頻率
- PCM 模式：14 11 kbps / 44.1 kHz
- SHQ 模式：12 8 kbps / 44.1 kHz
- HQ 模式：64 kbps / 22 kHz
- SP 模式：48 kbps / 16 kHz
- LP 模式：32 kbps / 16 kHz
- SLP 模式：4 kbps / 8 kHz

音樂播放
- 壓縮格式：.mp3、.wma
- MP3 位元速率：8 – 320 kbps
- WMA 位元速率：48 – 192 kbps
- 無 DRM 支援

調諧/接收 (VR1)
- 調諧頻帶：FM 立體聲
- 頻率範圍：87.5 – 108 MHz
  (韓國、美國、歐洲、中國、其他國家)
- 頻率範圍：76 – 90 MHz (日本)
- 預設頻道數目： 20
- 自動數位調諧

喇叭
- 內建的 30 公釐圓形動態喇叭
- 輸出功率：300 mW

使用條件
- 溫度： 5 °C – 45°C / 41°F – 113°F
- 濕度： 10 % – 90 %

電源
- 電池類型：兩節 AAA 鹼性
  電池 (LR03 或 R03)
- 電池壽命 (SLP 模式)：55 小時

尺寸
- 產品尺寸 (寬 × 厚 × 高)：
  34.8 × 17.4 × 98 公釐 / 1.6 × 0.7 × 4.3 英吋
- 重量：46 公克 / 1.6 盎司 (包括電池)

系統需求
- Windows Vista / XP / 2000、
  Mac OS X、Linux
- 閒置的 USB 連接埠

ユーザーマニュアル

日本語

1 ようこそ

弊社の製品を購入していただきありがとうございます。弊社が提供するサポートのメリットを十分に享受するには、弊社のWebサイトのwww.iriver.comにアクセスしください。このサイトには、ユーザーマニュアル、ソフトウェアのダウンロード、製品の保証情報などのサポート情報が掲載されています。

1.1 梱包品の内容

1.2 製品の特徴

録音

- 録音は、音声ガイドによりポピュラーなMP3フォーマットでできます。
- 6つの録音モードから選択します。録音モードには、オーディオCDと同等の音質で未圧縮のPCMステレオ録音*、SHQとHQを含めて2つのステレオモード、および長時間録音用にSP、LP、SLPを含めて3つのモノラルモードがあります。
- 調整可能な録音感度により周囲の騒音を抑えて、録音環境に応じて調整されます。
- 十分な内部メモリにより、長時間の録音を保存できる領域があります。これによって、長時間の録音を行って保存ができます。
- 音声により録音が有効になるモードにより、録音ボタンを押すことを気にせずに、手ぶらで録音ができます。
- 自動分割機能により自動的に、長時間の録音内容が複数のファイルに分割されます。 これによって、会議や講演などの長時間録音の検索、編集、およびアーカイブがより簡単になります。
- 電池の電気を使用せずにUSBにより通電しながら録音できます。*
- ライン入力経由の外部音源からでも録音できます。*
- S/N比の優れたマイクにより、人間の声のディテールまできめ細かく集音され、優れた再生音を実現します。
- 極秘録音や再生ができ、誤って消去しても復元されます。
- ファイルをロックすると、重要なデータは誤消去から保護されます。

再生

- 再生速度が調整可能で、録音内容の再生速度を高速モードでも低速モードでも再生できます。
- リピート再生オプションにより、オーディオファイルの一部でも全体でも、繰り返して再生できます。
- MP3やWMAのミュージックだけでなくFMラジオ放送も楽しむことができます。*
- 人間の音声によるアラームクロックやタイマー録音にも対応しています。
- 音声ガイドにより、レコーダーの操作状況を音声でお知らせします。

利便性

- バックライト付きの大画面で見やすく表示されます。
- 最長55時間も連続稼動できます。
- HI-SPEED USB 2.0により、録音内容、ミュージック、データが高速に転送されます。
- 索引マーク機能と一時マーク機能により、録音内容で目的の場所を迅速に検索できます。
- 4つのフォルダと1つの非表示フォルダのそれぞれで、最大400個の録音ファイルを格納できます。これによって、迅速で簡単にファイルの整理ができます。
- 特別なソフトウェアやドライバをインストールしなくても、大容量のUSBメモリデバイスとして、ファイルの保存、バックアップ、および移動が便利にできます。

* 製品によっては利用できない機能があります。

2 安全上のご注意

2.1 製品の安全性

- 硬貨やヘアピンなどの物を製品の内部に入れないでください。
  これを守らないと、製品が正常に機能しなくなる場合があります。
- 製品の上に重い物を置かないでください。
  これを守らないと、製品が破損して正常に機能しなくなる場合があります。
- 水、飲料、化学薬品、化粧品などの液体で製品を濡らさないでください。
  液体に浸して製品が破損すると、保証期間内でも保証の対象外になる
  場合があります。
  これを守らないと、製品が破損して正常に機能しなくなる場合があります。
- 湿気、ほこり、煙の多い場所などの苛酷な環境には置かないでください。
  これを守らないと、製品が正常に機能しなくなる場合があります。
- 製品の分解、修理、および改良は絶対に無断で行わないでください。
  これを守らないと、製品が破損して正常に機能しなくなる場合があります。
- 直射日光のあたる場所、高温や低温（40℃や-5℃）の場所に
  置かないでください。
  これを守らないと、製品が正常に機能しなくなる場合があります。
- 磁気を帯びている物（磁石、テレビ、モニタ、スピーカーなど）の
  近くに製品を置かないでください。
  これを守らないと、製品が正常に機能しなくなる場合があります。
- 化学薬品や洗剤で製品を洗わないでください。
  これを守らないと、製品が正常に機能しなくなる場合があります。
- 製品を落としたり、製品に衝撃を与えないでください。
  これを守らないと、製品が破損して正常に機能しなくなる場合があります。
- 同時にボタンを3つ以上押さないでください。
  これを守らないと、製品が破損して正常に機能しなくなる場合があります。
- データ転送中に製品をPCと切断しないでください。
  これを守らないと、製品が正常に機能しなくなる場合があります。
- できるだけPCの背後にあるUSBポートに製品を接続してください。
  独自に組み立てたPCによっては、適切でないUSBポートに接続すると、
  製品が正常に機能しない場合があります。
- イヤホン以外の物やデバイスをイヤホン端子に接続しないでください。
  これを守らないと、製品が破損して正常に機能しなくなる場合があります。

2.2 その他

- オートバイや自動車の走行中に、イヤホンを使用しないでください。
  これは危険で、場所によっては違法な場合があります。
- サイクリング、散歩、登山などの運動中に、製品を使用しないでください。
  これを守らないと、けがの原因になる場合があります。
- 安全な場所で製品を使用して、事故を防止してください。
  これを守らないと、けがの原因になる場合があります。
- 運動中に製品を使用する場合は、必ず付近の物を避けるように
  注意してください。
  これを守らないと、けがの原因になる場合があります。
- 雷雨の場合、製品を使用しないでください。
  これを守らないと、けがの原因になる場合があります。
- 耳鳴りがする場合、ボリュームを下げるか、製品の使用を中止して
  ください。
  これを守らないと、けがの原因になる場合があります。
- イヤホンで大音量のミュージックを長時間聴かないでください。
  これを守らないと、けがの原因になる場合があります。
- イヤホン使用中は大音量にしないでください。
  これを守らないと、けがの原因になる場合があります。
- イヤホンのコードは付近の物にからまないようにinLockerださい。
  これを守らないと、けがの原因になる場合があります。
- イヤホンを付けたまま就寝しないでください。
  長時間イヤホンを使用しないでください。
  これを守らないと、けがの原因になる場合があります。

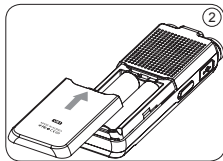
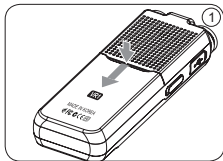
3　VR1ボイスレコーダー

① イヤホン端子
② マイク端子、ライン入力端子
③ 内蔵マイク（左/右/中央）
④ 録音/一時停止/電源ボタン
⑤ 停止/表示/削除ボタン
⑥ スピーカー
⑦ メニュー/FMチューナーボタン
⑧ 索引/フォルダ/リピートボタン
⑨ 画面
⑩ 録音/再生インジケータ
⑪ ボリューム＋
⑫ 電源オン/オフ、再生/一時停止、再生速度
⑬ 早送り/ファイル選択/メニュー選択
⑭ ボリューム－
⑮ 巻戻し/ファイル選択/メニュー選択
⑯ ホールドスイッチ
⑰ 電池収納部
⑱ USB端子
⑲ ストラップ装着穴
⑳ マイク選択（L/R/C）

日本語

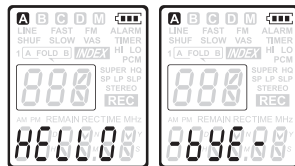
4　使用の開始

4.1　電池の装着

1　電池収納部のカバーを開きます。
2　極性の表記どおりに正しく電池を装着してから、カバーを閉めます。

注意
- VR1レコーダーを長期間使用しない場合は、電池を取り外してください。 電池で液漏れが発生すると、VR1レコーダーが損傷する場合があります。
- VR1レコーダーが正常に機能しない場合、電池を取り外してから再び装着し直してください。
- 電池を交換する前に、レコーダーを停止してください。

レコーダーを使用中に電池を取り外すと、ファイルが破損する場合があります。
- 電池の残容量が少なくなると、電池のインジケータが点滅します。
- 電池の交換が2分以上かかった場合、時計のリセットが必要になる場合があります。

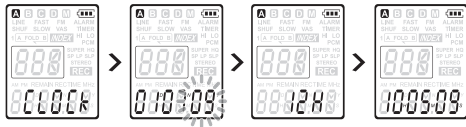
4.2　電源のオンとオフ

1　電源をオンにするには、画面に「HELLO」と表示されるまで、[▷॥]ボタンを押します。
2　電源をオフにするには、レコーダーが停止中に画面に「BYE」と表示されるまで、▷॥　]ボタンを押します。

4.3　ホールド機能

ホールドスイッチがホールドの位置にあると、デバイスにあるすべてのボタンは無効になります。「On Hold」が短時間画面に表示されてから、画面の表示がオフになります。
ホールドスイッチをオフの位置にすると、VR1レコーダーのホールド状態が解除されます。

4.4　日時の設定

電池が初めて装着されると、日時を設定するように促されます。

1 「CLOCK」が画面に表示されます。 [▷II]ボタンを押します。 年のインジケータが表示されます。
2 [⏮]または[⏭]のボタンを押して、年を設定します。
3 [▷II]ボタンを押して、月の設定に進みます。
4 手順2～3を繰り返して、月、日、12/24時間制、時刻を同様に設定します。

🗎 注意

メニューを使用すると日時をいつでも変更できます。
詳細については、22ページの「設定のカスタマイズ」を参照してください。

4.5　表示情報

- レコーダーが停止中に [STOP/DEL] ボタンを押すと、画面の表示内容が変更されます。表示内容の変更順序は、現在のファイルの合計再生時間>時刻>日付>残りの録音時間>現在のファイルの録音時間>現在のファイルの録音日付です
- 録音中に[▷II]を押したままにすると、残りの録音時間が表示されます。

4.6　VR1レコーダーとコンピュータとの併用

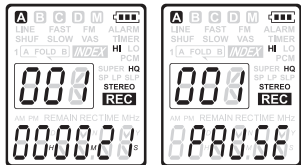
VR1レコーダーでは、大容量のUSBメモリデバイスとして、ファイルの保存、バックアップ、および移動が便利にできます。
USB接続を使用してVR1レコーダーをコンピュータに接続します。その際、特別なソフトウェアをインストールする必要はありません。
VR1レコーダーは自動的にリムーバブルディスクとして表示されます。これによって、VR1レコーダーで単純にファイルのドラッグ＆ドロップ操作ができます。

🗎 注意

- VR1レコーダーにおいてファイルの転送中にレコーダーを切断しないでください。 データ転送中は、録音/再生インジケータの ランプがオレンジ色に点滅します。
- コンピュータでVR1レコーダーのリムーバブルディスクをフォーマットしないでください。

5　録音

5.1　内蔵マイクによる録音

1　レコーダーが停止中に[ ]ボタンを押して、目的のフォルダを選択します。
2　[ ]ボタンを押すと、録音が開始します。 録音/再生インジケータのランプが赤色に点灯します。 内蔵マイクを音源に向けます。
3　録音を一時停止するには、[ ]ボタンを押します。 録音/再生インジケータのランプが点滅し、画面で「PAUSE」と表示されます。 [ ]ボタンを再び押すと、録音が再開します。
4　録音を停止するには、[STOP/DEL]ボタンを押します。

注意

- 録音を開始する前に、適切な音声有効化機能と録音モードを設定してください（詳細については、22ページの「設定のカスタマイズ」を参照してください）。
- テスト録音を行って、VR1レコーダーの設定が適切であることを確認してください。
- 録音中に[▷Ⅱ]を押したままにすると、残りの録音時間が表示されます。
- 録音中に[⏭]を押すと、新しいファイルが作成されます。
- 各フォルダにおけるファイルの最大数は400で、合計2,000ファイル（400ファイル×4フォルダ＋400ファイル×1非表示フォルダ）まで格納できます。
- 録音時間が録音可能時間を超過したり、ファイルの数が2,000に達した場合、録音は停止し、「FULL」と表示されます。
録音ファイルをいくつか削除するか、コンピュータに移動してください。
- 録音中に電池を取り外さないでください。 電池を取り外すとレコーダーが正常に機能しなくなる場合があります。
- 長時間録音する場合、録音開始前に電池を交換してください。
- VR1レコーダーでは、電池の電気を使用せずにUSBケーブルにより通電しながら録音できます。 USBケーブルを使用してレコーダーをコンピュータに接続してから、[ ]ボタンを1秒以上押すと、録音が開始します（VR1のみ）。

5.2　外部マイクによる録音

外部マイクで録音するには、マイクをマイク端子に接続してから、内蔵マイクでの録音手順と同じ手順に従ってください。

5.3　オーバーラップ録音

次の手順に従うと、追加録音したり、部分的に録音箇所がオーバーラップされます。

1 ーダーが停止中に[ ]ボタンを押して、目的のフォルダを選択します。
2 [⏮]または[⏭]のボタンを押して、録音内容の追加先となるファイルを選択します。
3 追加先の録音内容を再生するか追加先まで早送りしてから、[▷II]ボタンを押して、再生を一時停止します。
4 [REC/II]ボタンを押すと、オーバーラップ録音が開始します。録音/再生インジケータのランプが点滅し、画面で「OVER」と表示されます。 既存の録音内容は上書きされます。
5 [STOP/DEL]ボタンを押すと、録音が停止します。

注意
- 元のファイルの録音モードは、オーバーラップ録音時でも有効です。
- オーバーラップ録音は、M（ミュージック）フォルダとSLPモードでは使用できません。

5.4　索引マークの追加

索引マークを使用して、録音内容において適切な場所を参照箇所としてマークすることができます。

1 [ ]ボタンを録音中に押すと、索引マークが追加されます。索引番号が1秒間表示されます。

注意
- [INDEX]アイコンにより、録音内容に索引マークが含まれていることが示されます。
- 各ファイルで最大32個の索引マークを設定できます。

日本語

6　極秘録音

6.1　極秘録音

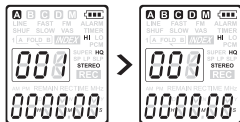
1　レコーダーが停止中に[≡]ボタンを押して、目的のフォルダを選択します。
2　極秘録音モードになると、録音中に録音/再生インジケータの赤いランプは点灯しません。 内蔵マイクを音源に向けます。
3　録音を一時停止するには、[REC/II]ボタンを押します。 録音/再生インジケータのランプは点滅せず、画面で「PAUSE」と表示されます。 [REC/II]ボタンを再び押すと、録音が再開します。
4　録音を停止するには、[STOP/DEL]ボタンを押します。

注意

- 録音ファイルがVOICEディレクトリのHフォルダに保存され、読み取り専用に自動的に設定されます。このことは、現在の録音ファイルが削除されないようにロックされることを意味します。
- ファイルをロックすると、フォルダですべてのファイルを削除するように選択しても、重要なデータは誤消去されなくなります。ファイルのロックを解除するには、「Off」を選択します。これによって削除できるようになります。
- 極秘録音モードの場合、LED点滅、LCD画面、アラーム音などの現在の設定は、極秘録音のため無視されます。
- この機能を使用したことに対して、弊社では法的責任を負いかねます。

6.2　極秘録音ファイルの再生機能

1　レコーダーが停止中に[ ]ボタンと[▷॥]ボタンを同時に押して、目的のフォルダを選択します。
2　極秘再生モードになると、レコーダーではVOICEディレクトリの Hフォルダにある録音ファイルが自動的に参照されます。
3　再生を一時停止するには、[▷॥]ボタンを押します。録音/再生インジケータのランプがオレンジ色に点滅します。[▷॥]ボタンを 再び押すと、再生が再開します。
4　再生を停止するには、「STOP/DEL」ボタンを押します。この機能をすばやく無効にするには、[ ]ボタンを一度押します。これによって、通常モードに変更でき、目的のフォルダに 変更できます。

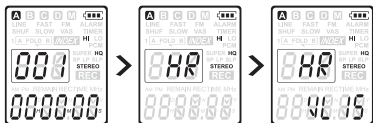
注意

- イヤホンをイヤホン端子に接続すると、レコーダーのスピーカーはオフになります。
- レコーダーが極秘再生モードで動作していとき、フォルダのインジケータアイコンではすべてのA/B/C/DとMが表示されます。
- この機能を使用したことに対して、弊社では法的責任を負いかねます。
- [INDEX]アイコンにより、録音ファイルに索引マークが含まれていることが示されます。
- 各ファイルで最大32個の索引マークを設定できます。

日本語

7　追加機能

7.1　傾聴支援機能

マイクとイヤホンを併用すると、録音機能を使用せずに録音
内容を聴くことができます。

1　レコーダーが停止中に[ ]ボタンを押したままにして、目的のフォルダを選択します。
2　傾聴支援機能を停止するには、「STOP/DEL」ボタンを押します。

7.2　SLPモードによるWindows Media Playerプラグインの使用

WindowsメディアをSLPモードで再生するには、SLPではWindows
Media Playerブラウザプラグインがインストールされている必要が
あります。CNMコーデックプラグインをインストールするには、
次の手順に従ってください。

1　弊社のWebサイトであるhttp://www.iriver.comにアクセスします。
2　CNMコーデックプラグインをWebサイトからダウンロードします。

Windows Media Playerを使用してSLPモードで再生する

1　前述の手順を実行後にCNMコーデックがインストールされたら、SLPモードの録音ファイル（VOICEディレクトリのAフォルダにあるIC_090701_A0001.CNMなど）をダブルクリックします。
2　Windows Media Playerを実行し、CNMプラグイン用ポップアップ画面が表示された直後に「**OK**」をクリックします。
3　Windows Media PlayerによりSLPモードで再生します。

プラグインのインストールを確認する
プラグインがインストールされていることを確認するには、「**スタート**」をクリックしてから「**ファイル名を指定して実行**」を クリックします。

1　「**名前**」ボックスで、「appwiz.cpl」と入力してから「**OK**」をクリックします。コンピュータがプログラムのリストを編集するのに、数秒がかかる場合があります。
2　リストで下の方にスクロールして「**CNM Codec**」を探します。「**CNM Codec**」がリストにある場合は、プラグインがインストールされています。リストになければ、弊社のサポートページにアクセスして、VR1ルートディレクトリでSLPモード用Windows Media Playerプラグインをインストールする必要があります。
CNMプラグインをアンインストールする最も簡単な方法は、「**プログラムの追加と削除**」を使用することです。

CNMプラグインをアンインストールする
「**スタート**」をクリックしてから「**ファイル名を指定して実行**」をクリックします。

1　「**名前**」ボックスで、「appwiz.cpl」と入力してから「**OK**」をクリックします。コンピュータがプログラムのリストを編集するのに、数秒がかかる場合があります。
2　リストで下の方にスクロールして「**CNM Codec**」をクリックしてから「削除」をクリックします。

8　録音ファイルの命名ルール

このVR1レコーダーで録音されるとファイルの名前が自動的に付与されます。

IC_090701_A0001.MP3

拡張子: このレコーダーで録音されたファイルはMP3で保存されるか、リニアPCMフォーマット（ファイルの拡張子は.WAV）で保存されます。または、SLPの高圧縮録音アルゴリズムを使用してCNM拡張子で保存されます。

ファイル番号：シリアル番号がVR1レコーダーにより自動的に割り当てられます。

フォルダ名：フォルダA、B、C、またはDを示します。

YYMMDD (日付)：VR1ボイスレコーダーの「CLOCK」メニューにおける作成日です。

ID：VR1レコーダーに設定されている名前です。 VR1におけるデフォルトの名前は「IC_」です。

注意
- ファイルのシリアル番号は自動的に再割り当てされます。
- 作成日のファイル属性は、VR1レコーダーにおける現在の日時に基づいて設定されます。

9　録音ファイルのロックとロック解除

ファイルをロックすると、重要なデータは誤消去から保護されます。フォルダですべてのファイルを消去するように選択しても、ロックされているファイルは消去されません。

1 レコーダーが停止中に[STOP/DEL]ボタンを押したままにして、目的のフォルダを選択します。
2 [⏮]または[⏭]のボタンを押して、ファイルの保護を示す「ProTec」と表示されるまで、メニューを選択します。
3 [▷II]ボタンを押して、ファイルのロックのメニューに移ると、「OFF」と表示されます。
4 [⏮]または [⏭]のボタンを押して、「ON」を選択すると、録音ファイルがロックされます。また、「OFF」を選択すると、録音ファイルのロックが解除されます。
5 [▷II]ボタンを押して確認します。

注意
- ファイルを保護するには、「ON」に設定してファイルをロックします。これによって消去できなくなります。
- ファイルのロックを解除するには、「OFF」に設定します。これによって、ファイルのロックが解除され、消去可能になります。
- VR1ボイスレコーダーをフォーマットすると、ファイルがロックされていても、レコーダーにあるすべてのファイルは消去されます。 フォーマットする前に、USBを使用して各フォルダの録音ファイルをPCに保存してください。

10 再生

1 レコーダーが停止中に[ ]ボタンを押して、目的のフォルダを選択します。
2 [ ]または[ ]のボタンを押して、再生するファイルを選択します。
3 [ ]ボタンを押します。 再生時間が画面に表示され、緑色のLEDが点灯します。
4 「+」や「−」のボタンを使用してボリュームを調整します。
5 再生を停止するには、[STOP/DEL]ボタンを押します。 現在のファイルの合計再生時間が画面に表示されます。
6 [ ]ボタンを再び押すと、前の位置から再生が続行します。

注意

イヤホンをイヤホン端子に接続すると、レコーダーのスピーカーはオフになります。

VR1レコーダーをミュージックプレーヤーとして使用することに関する注意

- VR1レコーダーではミュージックファイルとして、.wmaと.mp3のフォーマットのファイルがサポートされています。これらのフォーマットのファイルは、コンピュータからレコーダーのミュージックフォルダに転送できます。 違法コピー対策として保護（デジタル著作権管理）されているファイルはサポートされていません。
- VR1レコーダーでは、ミュージックフォルダ内で最大4レベルのフォルダレベルがサポートされています。 各フォルダには最大999個のエントリ（ファイルとフォルダ）を格納できます。
- [ ]ボタンを押して、選択されているフォルダまたはファイルを開きます。[ ]ボタンを押して、1つ上のレベルのフォルダに戻ります。
- [ ]ボタンをミュージック再生中に押すと、イコライザーモードに変わります（Normal＞Classic＞Jazz＞Rock＞Pop＞Normal）。

VR1レコーダーをレコーダーとして使用することに関する注意

- [ ]ボタンを録音内容の再生中に押すと、ノイズキャンセルモードに変わります（Normal＞LCF（Low Cut Filter）＞VOC（Voice Filter）＞Normal）。

注意

- [INDEX]アイコンにより、録音ファイルに索引マークが含まれていることが示されます。
- 各ファイルで最大32個の索引マークを設定できます。

10.1 再生機能

10.1.1 再生速度（低速、通常、高速）の変更

[▷II]ボタンを1秒以上押したままにすると、再生速度（低速、通常、高速）が切り替わります。

10.1.2 検索

[⏮]または[⏭]のボタンを再生中に押したままにすると、現在の ファイルで巻戻しか早送りで高速にスキャンします。ボタンを 離すと、選択されている速度で再生を再開します。

10.1.3 巻戻しと早送り

[⏮]または[⏭]のボタンを再生中に押すと、再生しているファイルの先頭に巻戻されるか、次のファイルに早送りされます。ファイルに索引マークがある場合、再生が索引マークで開始します。

10.2 再生機能

ファイルのリピート再生やランダム再生を行うようにボイスレコーダーを設定できます。

10.2.1連続再生

1 曲においてある区間を繰り返して再生するには、開始箇所を選択してから[≡]ボタンを押します。 画面で「[A – B]」と表示されます。
2 終了箇所を選択してから[≡]ボタンを再び押します。リピート 区間の再生が開始します。
3 [≡]ボタンを押して再生を停止するか、[STOP/DEL]ボタンを押して通常の再生に戻します。

10.2.2ファイルやフォルダのリピート再生/シャッフルモード

1 [≡]ボタンを1秒以上再生中に押したままにすると、再生モード（リピートファイル、リピートフォルダ、シャッフルフォルダ、または通常再生）が切り替わります。

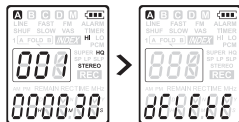
アイコン	意味
1	つのファイルを繰り返して再生します。
FOLD	フォルダにあるすべてのファイルを繰り返して再生します。
SHUF FOLD	フォルダにあるすべてのミュージックファイルをランダムに再生します。

注意

シャッフルモードは、M（ミュージック）フォルダでのみ使用できます。

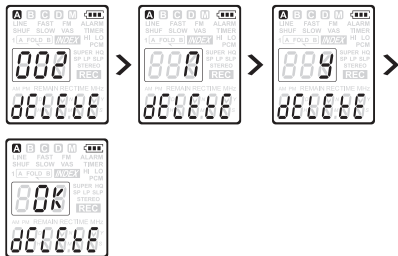
日本語

11 削除

1 レコーダーが停止中に[◉]ボタンを押して、目的のフォルダを選択します。
2 [STOP/DEL]ボタンを1秒以上押したままにします。 画面に「DELETE」と表示されます。

3 [⏮]または [⏭]のボタンを押して、削除オプションを選択します。

アイコン	意味
FILE	1つのファイルが削除されます。
FOLD	フォルダにあるすべてのファイルが削除されます。
INDEX	ファイルにあるすべての索引マークが削除されます。

4 [▷ıı]ボタンを押します。
5 [⏮]または[⏭]のボタンを押して、ファイル、フォルダ、または削除対象の索引マークのあるファイルを選択します。
6 [▷ıı]ボタンを再び押します。 「N」（いいえ）と表示されます。
7 [⏮]または[⏭]のボタンを押して、「Y」（はい）を選択します。
8 [▷ıı]ボタンを押して確認します。

注意

ファイルのシリアル番号は自動的に再割り当てされます。

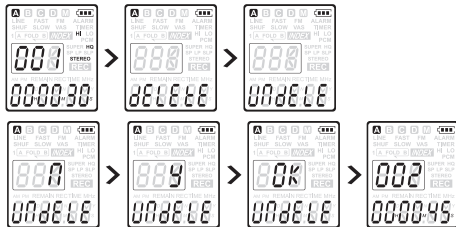
12 誤消去復元機能

誤消去したファイルを復元するには、次に示す手順に従ってください。 ただし、録音ファイルを削除した後にファイルが録音された場合は、復元できません。

1 レコーダーが停止中に「MENU」ボタンを押したままにして、目的のフォルダを選択します。
2 [⏮]または[⏭]のボタンを押して、削除されたファイルが復元されることを示す「Undele」と表示されるまで、メニューを選択します。
3 [▷II]ボタンを押して、誤消去復元メニューに移ると、「N」と 表示されます。
[⏮]または[⏭]のボタンを押して、「Y」を選択して誤消去
4 ファイルを復元します。
5 [▷II]ボタンを押して確認します。

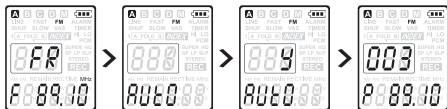
注意

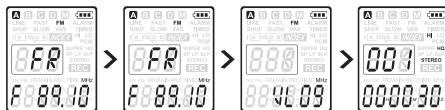
- ファイルをVR1ボイスレコーダーで消去した直後のみできます。
- PCを使用してVR1ボイスレコーダーのファイルを更新したり、ファイル削除直後に録音機能が有効にされた場合、VR1ボイスレコーダーでは、消去データの復元はできません。
- VR1ボイスレコーダーでデータ格納領域が満杯の場合、念のためにデータをバックアップしてください
- 消去された録音ファイルを復元できない場合、エラーであることを示す「ER」が表示されます。

日本語

13 ラジオモード

1 イヤホンを接続します。 同梱されている
イヤホンはラジオ放送受信用アンテナとして
機能します。
2 「MENU」ボタンを1秒以上押したままに
すると、ラジオモードになります。

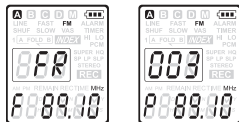
13.1 ラジオ放送受信のオートプリセット

1 レコーダーがラジオモード中に「MENU」ボタンを押して、
メニューを開きます。
2 [⏮]または[⏭]のボタンを押して、「AUTO」を選択します。
3 [▷II]ボタンを再び押します。「N」（いいえ）と表示されます。
4 [⏮]または[⏭]のボタンを押して、「Y」（はい）を
選択します。
5 [▷II]ボタンを押して確認します。ラジオ放送受信用チューナーで自動的にプリセットが行われ、プリセットされた受信周波数が保存されます。 ラジオ機能では最大20局のラジオ放送局をプリセットとして格納できます。

13.2 ラジオ放送受信の手動プリセット

1 受信周波数を手動で調整するには、すばやく[⏮]または
[⏭]の ボタンを押します。
2 次に強い受信強度の信号を検索するには、[⏮]または
[⏭]の ボタンを押したままにします。
3 [▷II]ボタンを押して、受信周波数をプリセットとして保存
します。
4 「＋」や「－」のボタンを使用してボリュームを調整します。
5 ラジオモードを終了するには、「MENU」ボタンを1秒以上
押したままにします。

注意

レコーダーがラジオモード中に[STOP/DEL]ボタンを押して、
ステレオ受信とモノラル受信を切り替えます

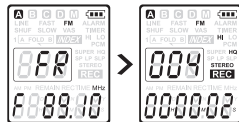
13.3 プリセッrトされたラジオ放送局の受信

1 レコーダーがラジオモード中に[(≡)]ボタンを押して、受信周波数モードとプリセットモードを切り替えます。
2 プリセットモードで、[⏮]または[⏭]のボタンを押して、別のラジオ放送局に切り替えます。
3 「+」や「–」のボタンを使用してボリュームを調整します。
4 ラジオモードを終了するには、「MENU」ボタンを1秒以上押したままにします。

13.4 ラジオ放送局プリセット情報の削除

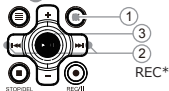
1 レコーダーがラジオモｷド中に[(≡)]ボタンを押して、受信周波数モードとプリセットモードを切り替えます。
2 プリセットモードで、[⏮]または[⏭]のボタンを押して、削除するラジオ放送局プリセット情報を選択します。
3 [STOP/DEL]ボタンを1秒以上押したままにして、ラジオ放送局プリセット情報を削除します。

13.5 FMラジオ放送の録音

1 手動でFMラジオ放送局の周波数を調整するか、プリセットされたラジオ放送局を受信します。
2 [◎]ボタンを押すと、録音が開始します。
3 録音を停止するには、[STOP/DEL]ボタンを押します。

日本語

14 設定のカスタマイズ

レコーダーが停止しているときやラジオ放送受信中に、メニューを使用できます。 使用できるメニュー項目は、録音フォルダ、ミュージックフォルダ、またはラジオモードに応じて異なります。

1 レコーダーが停止中かラジオ放送受信中に「MENU」ボタン①を押して、メニューを開きます。
2 [⏮]または [⏭]のボタン②を押して、メニュー項目を選択します。
3 [▷II]ボタン ③を押して、サブメニューに移ります。 Ⓐ.
4 [⏮]または [⏭]のボタン②を押して、設定を変更します。
5 [▷II]ボタン ③を押して、選択内容を確認します。
6 「MENU」ボタン①を押して、現在の設定画面を終了します。

メニュー	設定	説明
	Yes No	大きなファイルを別々のファイルに分割します。これによって、簡単にアーカイブしたり電子メールで転送できます。さらに、ファイルの一部を削除できます。 ファイルを分割するには、ファイルを再生してから、分割する位置で停止します。それから、「SPLIT」メニューを開きます。
REC*	PCM SHQ HQ SP LP SLP	数種類の録音モードから選択します。録音モードには、オーディオCDと同等の音質で未圧縮のPCMステレオ録音、SHQとHQを含めて2つのステレオモード、または長時間録音用にSP、LP、SLPを含めて3つのモノラルモードがあります。使用可能な録音モードと録音時間の詳細については、34ページの「製品技術仕様データ」を参照してください。
DIVIDE*	Off 30 min. 60 min.	自動分割機能により自動的に、録音時間が30分または60分ごとに新規ファイルに分割されます。 これによって、会議や講演などの長時間録音の検索、編集、およびアーカイブがより簡単になります。
INPUT	V (録音) L (ライン入力)	レコーダーのライン入力端子経由で外部音源から録音する場合は、L（ライン入力）の設定を使用します

SENSE*	HI LO	周囲の騒音を抑えて、録音環境に応じて、録音感度を調整します。
BEEP	B V Off	レコーダーでは、音声ガイドのボタンが有効にされていると、レコーダーを操作したりエラーが発生した場合に、アラーム音が鳴ります。
LIGHT	On Off	ボタンが押されると、しばらく画面が明るく表示された状態になります。
VA*	On Off	音声により録音を有効にする機能は、手ぶらで録音できる便利な機能です。 音声により録音が有効になっていると、声で指示すると録音が開始します。 声で停止を指示したとき、3秒間静かにすると録音は自動的に一時停止します。その後で再び声で指示したときのみ、録音が再開します。
CLOCK	DD:MM:YY 12/24 H HH:MM:SS	日時が設定されていると、ファイルが録音された時間に関する情報が自動的に、各ファイルに記録されます。
TIMER	Off V CH	自動録音をスケジュールする機能です。「V」を選択すると、マイク録音がスケジュールされます。「CH」を選択すると、ラジオ放送録音がスケジュールされます。 開始時間、録音時間（30分/60分/120分/すべて）、フォルダ、録音対象となるラジオ放送局を指定します。

* この機能は、M（ミュージック）フォルダでは使用できません。
** この機能は、ラジオモードでのみ使用できます。

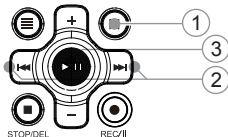
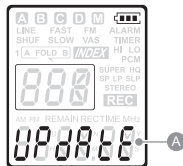
ALARM	Off b F	VR1を携帯アラームクロックとして使用します。アラームモード（「b」はアラーム音、「F」はファイル再生）を選択します。そして、開始時刻と再生ファイルを指定します。
FORMAT	Yes No	プリセットされているラジオ放送局を 含めてレコーダーにあるすべてのファイルを 削除します。レコーダーのフォーマットを行う 前に、重要なファイルをコンピュータに転送してください。
VER		ファームウェアのバージョンとリリース日が表示されます。
INTRO	Yes No	現在のフォルダにあるミュージックファイルまたは録音内容の先頭から10秒間再生します。
AUTO**	Yes No	受信するラジオ放送局を自動でプリセットします。最大20局までプリセットとして登録できます。
OUTPUT **	EP SP	ラジオモードでイヤホン（EP）とスピーカー（SP）の出力を切り替えます。
REGION **	KOR USA	FM地域設定モードにより、韓国、米国、中国、ヨーロッパ、日本、またはその他の地域に切り替えて選択できます。
DEFAULT	Yes No	VOICEとFMのメニューにあるすべての設定項目をデフォルト設定に初期化できます。
UNDELETE **	Yes No	誤消去ファイルを復元します。
PROTECT	Yes No	ファイルをロックすると、重要なデータは 誤消去から保護されます。ロックされている ファイルは消去されません。

**録音されたファイルを削除した後で録音する場合です。

日本語

15 ファームウェアのアップグレード

VR1レコーダーは、ファームウェアと呼ばれる内部プログラムで制御されます。 定期的にwww.iriver.comのサイトで新しいファームウェア用アップグレードファイルを確認してください。

1 ご使用のVR1レコーダーモデルのファームウェア用 アップグレードファイルをダウンロードします。この ファイルはwww.iriver.comのサイトから「Support Center」、「Software Downloads」の順に選択することでダウンロードします。ダウンロードしたら、VR1レコーダーのルートディレクトリにファイルを保存します。
2 レコーダーが停止中に「MENU」ボタン(1)を押して、メニューを開きます。
3 [⏮]または[⏭]のボタン(2)を押して、「UPDATE」を選択しますA。
4 [▷II]ボタン(3) を押します。 「N」（いいえ）と表示されます。
5 [⏮]または[⏭]のボタン(2)を押して、「Y」（はい）を選択します。
6 [▷II]ボタンを再び押して、新しいファームウェアをインストールします。

16 故障かなと思ったら

レコーダーの電源をオンにできない
電池の残容量が不足しているか、適切に装着されていない
可能性があります。 新しい電池と交換し、電池が適切に
装着されていることを確認してください。

レコーダーで録音されない
レコーダーがホールドモードになっている可能性があります。
ホールドスイッチをオフの位置にスライドしてください。

最大録音数に達したか、レコーダーのファイル格納領域が
満杯になっている可能性があります。 録音ファイルをいくつか
削除するか、外部デバイスに移動してください。

スピーカーから音が聞こえない
イヤホンが装着されている可能性があります。イヤホンを取り
外してください。
ボリュームが最小設定レベルになっています。 ボリュームを
調整してください。

レコーダーで録音内容を再生できない
レコーダーがホールドモードになっている可能性があります。
ホールドスイッチをオフの位置にスライドしてください。

電池の残容量が不足しているか、適切に装着されていない
可能性があります。 新しい電池と交換し、電池が適切に
装着されていることを確認してください。

何も録音されていません。 録音数を確認してください。

レコーダーで、停止、一時停止、再生、または録音ができない
レコーダーがホールドモードになっている可能性があります。
ホールドスイッチをオフの位置にスライドしてください。

イヤホンから音が聞こえない
イヤホンが適切に装着されていない可能性があります。 イヤホンを
適切に装着してください。ボリュームが最小設定レベルになっ
ています。 ボリュームを調整してください。

17 製品技術仕様データ

接続
- USB: High-speed 2.0 mini-USB
- 中央マイク: 6.0 mm, 2.0kΩ
- 左右のマイク: 5.8 mm, 1.6kΩ
- イヤホン ：3.5 mm, 16Ω 以上

画面
- 種類 LCD, セグメント
- 画面のサイズ 1.4インチ（37.58mm）

録音フォーマット
- .mp3 (Mpeg 1/Audio Layer 3)
- .wav (PCM) (VR1)
- .cnm (圧縮録音フォーマット)

録音メディア
- 内蔵フラッシュメモリ

マイク
- 内蔵: ステレオ（VR1）
- 外部: ステレオ (VR1)

録音時間
- VR1 (1024 MB):

SHQ モード (.mp3 / モノラル): 17.5 時間
HQ モード (.mp3 / モノラル): 35 時間
SP モード (.mp3 / モノラル): 46.5 時間
LP モード (.mp3 / モノラル): 69.5 時間
SLP モード (.cnm / モノラル): 576 時間

- VR1 (2048 MB):

PCM モード (.wav / ステレオ): 3.25 時間
SHQ モード (.mp3 / ステレオ): 35.5 時間
HQ モード (.mp3 / ステレオ): 71 時間
SP モード (.mp3 / モノラル): 94.5 時間
LP モード (.mp3 / モノラル): 142 時間
SLP モード (.cnm / モノラル): 1,152 時間

- VR1 (4096 MB):

PCM モード (.wav / ステレオ): 6.5 時間
SHQ モード (.mp3 / ステレオ): 71 時間
HQ モード (.mp3 / ステレオ): 94.5 時間
SP モード (.mp3 / モノラル): 142 時間
LP モード (.mp3 / モノラル): 284 時間
SLP モード (.cnm / モノラル): 2,304 時間

圧縮率とサンプリング周波数

- PCM モード: 1411 kbp / 44.1KHz
- SHQ モード: 128 kbps / 44.1KHz
- HQ モード: 64 kbps / 22KHz
- SP モード: 48 kbps / 16KHz
- LP モード: 32 kbps / 16KHz
- SLP モード: 4 kbps / 8KHz

ミュージック再生
- 圧縮フォーマット：.mp3, .wma
- MP3ビット率：8 – 320 kbps
- WMAビット率: 48 – 192 kbps
- DRMはサポートされていません

ラジオ放送受信用チューナー（VR1）
- 受信チューナーバンド（VR1）：FMステレオ放送
- 周波数バンド幅の範囲: 87.5～108MHz（韓国、米国、ヨーロッパ、中国、その他の地域）
- 周波数バンド幅の範囲: 76～90MHz（日本）
- プリセットチャンネル数: 20
- 自動デジタルチューニング

スピーカー
- 30mm円形ダイナミックスピーカー内蔵
- 外部出力パワー: 300mW

動作環境条件
- 温度: 5°～45°C
- 湿度: 10%～90%

電源
- 電池の種類: 単４形アルカリ乾電池（LR03またはR03）が2個
- 電池による最長稼動時間（SLPモード）：55時間

寸法
- 製品寸法（W×D×H）約34.8mm×約17.4mm×約98mm
- 重量: 約46g（電池装着時）

システム要件
- Windows Vista/XP/2000、Mac OS X、Linux
- 空きUSBポート

Limited Warranty Statement

NORTH AMERICA | ENGLISH

THIS WARRANTY CARD IS VALID ONLY FOR SERVICE ON PRODUCTS PURCHASED IN NORTH AMERICA.

For other countries, please contact the Store/Dealer where purchased.

Thank you for purchasing an iriver product. All iriver products come with a one-year limited warranty against defects on materials and workmanship from the original date of purchase from an authorized agent.

iriver's warranty covers only those defects which arise as a result of normal use of the product. And the customer shall NOT have any claim under this warranty for repair or adjustment expenses if;

1. The product is repaired or altered unless done or approved by iriver.
2. The problem is caused by using in violation of any operating or handling instructions provided by iriver.
3. The problem is caused by unusual physical or electrical stress, misuse, abuse, power shortage, or negligence.
4. The problem is caused by a fire or other natural calamity.
5. The *warranty period has expired.

Warranty Period

Iriver product	Duration of Limited Warranty
	North America
Player console	1 Year
Accessories	90 Days
Refund or Exchange	30 Days

If you have any problems with or suggestions for this product, please contact one of the following.

URL: http://www.iriver.com e-mail: webmaster@iriver.com

EUROPE | ENGLISH

THIS WARRANTY CARD IS VALID ONLY FOR SERVICE ON PRODUCTS PURCHASED BOTH IN EU AND NON-EU EUROPEAN COUNTRIES.

For other countries, please contact the Store/Dealer where purchased.

Thank you for purchasing an iriver product. All iriver products come with a one-year limited warranty against defects on materials and workmanship from the original date of purchase from an authorized agent.

iriver's warranty covers only those defects which arise as a result of normal use of the product. And the customer shall NOT have any claim under this warranty for repair or adjustment expenses if;

1. The product is repaired or altered unless done or approved by iriver.
2. The problem is caused by using in violation of any operating or handling instructions provided by iriver.
3. The problem is caused by unusual physical or electrical stress, misuse, abuse, power shortage, or negligence.
4. The problem is caused by a fire or other natural calamity.
5. The *warranty period has expired.

Warranty Period

Iriver product	Duration of Limited Warranty	
	EU Countries	Non-EU Countries
Player console	1 Year	1 Year
Accessories	90 Days	90 Days
Refund or Exchange	30 Days	30 Days

If you have any problems with or suggestions for this product, please contact one of the following.

URL: http://www.iriver.com
e-mail: webmaster@iriver.com

ESPAÑOL

ESTA TARJETA DE GARANTÍA ES VÁLIDA SOLAMENTE PARA EL SERVICIO EN PRODUCTOS EN PAÍSES EUROPEOS PERTENECIENTES Y NO PERTENECIENTES A LA UE.

Para el resto de países pónganse en contacto con el establecimiento/representante donde compró el producto.

Gracias por adquirir su producto iriver. Todos los productos iriver tienen un año de garantía limitada ante defectos en los materiales y en la mano de obra desde la fecha original de adquisición en un proveedor autorizado.

La garantía de iriver cubre solamente aquellos defectos surgidos a consecuencia del uso del producto. El cliente NO debe reclamar la cobertura por parte de esta garantía de los gastos de reparación o ajustes si:

1. El producto ha sido reparado o alterado a no ser que haya sido realizado o aprobado por iriver.
2. El problema está causado por no seguir las instrucciones de funcionamiento y manipulación facilitadas por iriver.
3. El problema está causado por tensión física o eléctrica inusual, mal uso, abuso, corte de suministro eléctrico o negligencia.
4. El problema ha sido causado por el fuego u otro desastre natural.
5. El *periodo de garantía ha vencido.

Periodo de garantía

Producto iriver	Duración del periodo de garantía	
	Países de la UE	Países no pertenecientes a la UE
Consola del reproductor	1 año	1 año
Accesorios	90 días	90 días
Devolución o cambio	30 días	30 días

Si tiene problemas o sugerencias sobre el producto, póngase en contacto con una de las siguientes direcciones:

URL: http://www.iriver.com
Correo electrónico: webmaster@iriver.com

FRANÇAIS

CETTE CARTE DE GARANTIE EST SEULEMENT VALABLE POUR LES PRODUITS DES PAYS DE L'UE ET POUR LES PRODUITS DES PAYS EUROPEENS HORS UE.

Pour les autres pays, veuillez contacter votre magasin d'achat / votre distributeur.

Merci d'avoir acheté un produit iriver. Tous les produits iriver ont une garantie limitée d'un an contre les défauts de matériaux et de fabrication à partir de la première date d'achat chez un agent autorisé.

La garantie Iriver couvre uniquement ces défauts qui résultent de l'utilisation du produit. Et le client NE devra PAS faire de réclamation de frais de réparation ou de modification sous cette garantie si :

1. Le produit est réparé ou altéré sans l'approbation de iriver.
2. Le problème a pour origine une violation des instructions de fonctionnement ou de manipulation fournies par iriver.
3. Le problème provient d'un effort physique ou d'une charge électrique inhabituelle, d'une mauvaise utilisation, d'un excès, d'une pénurie électrique ou d'une négligence.
4. Le problème survient suite à un feu ou une autre catastrophe naturelle.
5. La période de garantie* a expiré.

Période de garantie

Produit iriver	Durée de la garantie limitée	
	Païses de la UE	Pays hors UE
Console de jeux	1 an	1 an
Accessoires	90 jours	90 jours
Remboursement ou échange	30 jours	30 jours

Si vous avez des problèmes ou des suggestions concernant ce produit, veuillez nous contacter de l'une des manières suivantes :

URL: http://www.iriver.com
e-mail : webmaster@iriver.com

SVENSKA

DETTA GARANTIKORT GÄLLER ENDAST FÖR SERVICE AV SERVICE AV PRODUKTER I LÄNDER INOM EU SAMT ICKE EU-MEDLEMSLÄNDER INOM EUROPA.

För andra länder får du lov att kontakta affären/återförsäljaren där varan införhandlades.

Tack för ditt inköp av en iriver-produkt. Samtliga iriver-produkter har en begränsad garanti på ett år som täcker tillverkningsfel från det ursprungliga inköpsdatumet vid inköp från auktoriserad återförsäljare.

Irivers garanti täcker endast de defekter som uppstår genom använding av produkten. Kunden har INGEN RÄTT till reparationer eller justeringskostnader under denna garanti ifall:

1. Denna produkt repareras eller ändras utan godkännande av iriver.
2. Problemet orsakades genom användande som inte följer bruksinstruktioner från iriver.
3. Problemet orsakades av ovanlig fysisk eller elektrisk stress, felanvändning, våld, elavbrott eller oaksamhet.
4. Problemet orsakades brand eller annan naturskada.
5. *Garantiperioden har gått ut.

Garantiperiod

iriver-produkt	Längd på begränsad garanti	
	EU-länder	Länder utanför EU
Spelkonsoll	1 år	1 år
Tillbehör	90 dagar	90 dagar
Återbetalning eller utbyte	30 dagar	30 dagar

Skulle du ha några problem eller förslag gällande denna produkt kan du kontakta oss på ett av följande sätt.

URL: http://www.iriver.com
e-post : webmaster@iriver.com

DEUTSCH

DIESE GARANTIEKARTE GILT NUR FÜR LEISTUNGEN FÜR PRODUKTE, DIE IN EU-STAATEN UND EUROPÄISCHEN NICHT-EU-STAATEN GEKAUFT WURDEN.

Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts entschieden haben. Alle iriver Produkte sind mit 1 Jahr eingeschränkte Garantie für Material- und Herstellungsfehler ab Datum des Erstkaufs bei einem autorisierten Händler versehen.

Die Garantie von iriver gilt nur für Defekte, die aus einer normalen Verwendung des Produkts entstanden sind. Im Rahmen dieser Garantie hat der Kunde KEINEN Anspruch auf Reparatur- oder Ausgleichskosten, wenn

1. am Produkt Reparaturen oder Änderungen vorgenommen worden sind, die nicht von iriver selbst durchgeführt oder genehmigt worden sind;
2. das Problem durch Missachtung der von iriver mitgelieferten Bedienungs- oder Gebrauchsan leitung verursacht worden ist;
3. das Problem durch außergewöhnliche physikalische oder elektrische Belastung, unsachgemäßen Gebrauch, Strommangel oder Nachlässigkeit verursacht worden ist;
4. das Problem durch Feuer oder andere natürliche Katastrophen verursacht worden ist;
5. die *Garantiezeit abgelaufen ist.

Garantiezeit

iriver Produkt	Dauer der eingeschränkten Garantie	
	EU-Staaten	Nicht-EU-Staaten
Player-Konsole	1 Jahr	1 Jahr
Zubehör	90 Tage	90 Tage
Rückerstattung des Kaufpreises oder Umtausch	30 Tage	30 Tage

Bei Problemen oder Vorschlägen in Zusammenhang mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an eine der folgenden Adressen:

URL: http://www.iriver.com
e-Mail: webmaster@iriver.com

NEDERLANDS

DEZE BEPERKTE GARANTIE IS ALLEEN GELDIG VOOR PRODUCTSERVICE IN EUROPESE LANDEN DIE AL DAN NIET LID VAN DE EU ZIJN.

Neem voor andere landen contact op met de Winkel/Handelaar waar het product gekocht is.

Hartelijk dank voor de aankoop van een iriver-product. Alle iriver-producten worden geleverd met een jaar beperkte garantie voor materiaal - en fabricagedefecten. De Beperkte Garantie is geldig vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum en moet zijn gekocht bij een erkende handelaar.

De garantie van iriver dekt alleen die defecten die voortkomen uit het gebruik van het product. En de klant kan onder deze garantie GEEN rechten laten gelden op reparatie- of aanpassings-vergoedingen als:

1. het product is gerepareerd of gewijzigd, tenzij dit is gedaan door iriver of na toestemming van iriver;
2. het probleem is veroorzaakt door gebruik dat de functionerings- of werkingsinstructies die door iriver geleverd worden, niet in acht nam;
3. het probleem is veroorzaakt door ongebruikelijke fysieke of elektrische belasting, verkeerd gebruik, stroomstoring of nalatigheid;
4. het probleem is veroorzaakt door brand of een andere natuurramp;
5. de *garantieperiode is vervallen.

Garantieperiode

iriver-product	Duur van de Beperkte Garantie	
	EU-landen	Niet-EU-landen
Bedieningspaneel speler	1 jaar	1 jaar
Accessoires	90 dagen	90 dagen
Vergoeding in geld of ruilen	30 dagen	30 dagen

Neem contact op met iriver via een van de hieronder vermelde mogelijkheden als u problemen hebt met het product of ons suggesties wilt doen.

URL: http://www.iriver.com
e-mail: webmaster@iriver.com

ITALIANO

QUESTA SCHEDA DI GARANZIA E' ESCLUSIVAMENTE VALIDA PER L'ASSISTENZA IN PAESI DELLA COMUNITA' EUROPEA E PAESI CHE NON VI APPARTENGONO.

Per gli altri Paesi, si prega di contattare il Negozio/Concessionario dove la avete acquistata.

Grazie per aver acquistato il prodotto iriver. Tutti i prodotti iriver sono accompagnati da una garanzia limitata, di 1 anno, contro difetti di materiale e di lavorazione a partire dalla data di acquisto originale da un agente autorizzato.

La garanzia iriver copre solo i difetti che si presentano come risultato dell'utilizzo del prodotto. e il cliente NON avra' nessun reclamo sotto questa garanzia per spese di riparazione o di aggiustamento se:

1. Il prodotto viene riparato o modificato, a meno che non venga fatto con l'autorizzazione di iriver.
2. Il problema viene causato dal non rispetto delle istruzioni d'uso o di manipolazione fornite da iriver.
3. Il problema e' causato da una tensione fisica o elettrica inusuale, da un uso inappropriate, da abuso, insufficenza elettrica o negligenza.
4. Il problema e' causato da un incendio o da un'altra calamita' naturale.
5. Il periodo di *garanzia e' scaduto.

Periodo di Garanzia

Prodotto iriver	Durata della Garanzia Limitata	
	Paesi EU	Paesi Non EU
Player console	1 Anno	1 Anno
Accessori	90 Giorni	90 Giorni
Rimborso o Cambio	30 Giorni	30 Giorn

In caso di problemi o suggerimenti riguardo a questo prodotto, si prega di contattare uno dei seguenti indirizzi:

URL: http://www.iriver.com
e-mail: webmaster@iriver.com

PORTUGUES

ESTE CARTÃO DE GARANTIA É VÁLIDO APENAS PARA SERVIÇOS EM PRODUTOS EM PAÍSES DA UE E PAÍSES NÃO-UE.

Para outros países, contacte a Loja/Fornecedor em que foi comprado.

Obrigado por comprar o produto iriver. Todos os produtos iriver são fornecidos com uma garantia limitada de um ano contra defeitos de materiais e fabrico a partir da data de compra original de um agente autorizado.

a garantia iriver cobre apenas os defeitos provocados pela utilização do produto. E o cliente NÃO deve possuir qualquer reclamação sob esta garantia para despesas de reparação ou ajustes;

1. O produto é apenas reparado ou alterado excepto se efectuado ou aprovado pelo iriver.
2. O problema foi causado devido ao não cumprimento de instruções de funcionamento ou manuseamento fornecidas pelo iriver.
3. O problema foi causado por tensão física ou eléctrica excessiva, má utilização, utilização abusiva, falta de potência ou negligência.
4. O problema foi causado por incêndio ou outra calamidade natural.
5. O *período de garantia expirou.

Período de Garantia

produto iriver	Duração do Garantia Limitada	
	Países UE	Países Não-UE
Consola	1 ano	1 ano
Acessórios	90 dias	90 dias
Reembolso ou Troca	30 dias	30 dias

Se tiver problemas ou sugestões referentes a este produto, pode contactar:

URL: http://www.iriver.com
e-mail: webmaster@iriver.com

한국어

■ 품질 보증서

1. 본 제품은 엄밀한 품질관리 및 검사과정을 거쳐 만들어진 제품입니다.
2. 소비자의 정상적인 사용 상태에서 보증기간 이내에 발생한 고장에 대해서는 무상으로 수리해 드립니다.
   보증기간 이내라도 보증서의 유상수리 안내에 해당하는 경우는 서비스 요금이 부과 됩니다.
3. 보증서는 대한민국내에서만 유효합니다.
4. 수리를 의뢰하실 때에는 반드시 이 보증서를 제시 하시기 바랍니다.
5. 보증 기간은 아래와 같습니다.

■ 보증내용 (조건)

• 무상 서비스 안내
- 구입일로부터 보증기간내에 정상적인 사용상태에서 이상이 발생한 경우에는 무상으로 수리하여 드립니다.

• 유상 서비스 안내
- 보증기간이 경과한 경우
- 보증기간 이내라도 하기의 경우는 유상수리에 해당 합니다.
  · 천재지변 (화재, 낙뢰, 풍수해등) 에 의한 고장
  · 사용상 부주의로 발생한 고장 (낙하, 침수, 충격, 파손, 무리한 동작) 일 경우
  · 사용전원의 이상 및 접속기기의 불량으로 발생한 고장
  · 제품의 임의변경 및 공식 서비스 센터가 아닌곳에서 수리를 받는 경우
  · 보증서의 분실, 구입점의 날인이 없는 경우 또는 기재 내용을 변경한 경우

본 체	액 세 서 리	
1년 (구입일로부터)	6 개월	리모컨, 어댑터, 충전지류, 건전지, 외장 배터리 팩, 차량용품 (테이프팩, FM Transmitter등)
	2 개월	이어폰, 이어폰 변환 플러그, 각종 케이블류, 케링 케이스, 암밴드
	보증제외	일회용 배터리, 사용설명서, 설치CD, 목걸이, 사은품류
	※제품 보증기간은 구입일로부터 입니다. 자세한 사항은 홈페이지를 참고하시기 바랍니다.	

· 액세서리는 수리가 되지 않습니다.
· 액세서리는 보증 기간내 이상시 교체 서비스 되며, 제품 교환 사유에 포함되지 않습니다.
· 중요한 데이터는 안전한 곳에 백업하여 주시고 제품에 저장된 데이터 망실은 당사에서 책임지지 않습니다.

모 델 명				
S/N				
고 객 란	성 명		전화번호	
	주 소			
판 매 점	점 명		전화번호	
	주 소			
	판 매 일	년 월 일	판 매 자	(인)

|주| 아이리버 서울시 서초구 방배동 902-5 아이리버 하우스

• 서비스를 받으시는 요령
제품의 사용 도중에 이상이 발생하였을 경우에는 사용설명서를 다시 한번 확인한 후, 가까운 아이리버 존이나 서비스 센터로 연락주시면 신속히 처리하여 드립니다.

• 서비스 센터 안내 |주| 아이리버 전국 어디서나 지역번호 없이 1577-5557 http://www.iriver.co.kr

中国

■ 有限责任

除了有限责任，特别是在此保修声明中提及的之外，在任何情况下，iriver 或其第三方供应商将不会对任何直接的，间接的，特别的，意外的，或因此而产生的损坏负责。 不论是否基于合同，民事侵权行为，或任何其他合法的理论，以及不论是否曾对此损坏可能性作出警告。

中国地区特约服务中心：三奇承信科技有限公司

华北售后维修部
北京市海淀区苏州街12号西屋国际公寓B座1201室(100080)
电话：010-6269.8722　6269.8873

华东售后维修部
上海徐汇区南丹东路168弄福源汇居7号楼1302室(200030)
电话：021-6487.4862

华南售后维修部
广州市天河区石牌西天晟明苑南708房(510630)
电话：020-8551.5750　8551.5013

客户服务电子信箱：cs@iriver.com.cn
网上技术咨询：http://support.iriver.com.cn
iriver中文网站：http://www.iriver.com.cn

■ 维修记录

维修日期	故障	维修员	iriver 产品	保修期
			播放器	1年
			配件	90日

多谢阁下选购 iriver产品。请注意，所有从 iriver 合法授权的经销商购买的产品，由购买即日起，均享有以下范围及条件的保修服务：

(1) iriver 产品上的型号及产品序号标签，若被更改或损坏，将不能享有保修服务。
(2) 用户在保修期内，需连同产品一起出示有效的保修卡及明确写上购买日期的收据或发票，方可享有保修服务。
(3) 此卡须盖有 iriver 指定合法经销商或艾利和有限公司印章方为有效。
(4) 如需维修请参照以下指定经销商章上地址，如有疑问请致电iriver中国地区客户服务中心。

产品型号：__________

产品序号：__________

收据编号：__________

购买日期：__________

经 销 商：__________

经销商(印章)

香港

■ 有限責任

除了有限責任，特別是在此保修聲明中提及的之外，在任何情況下，iriver或其第三方供應商將不會對任何直接的，間接的，特別的，意外的，或因此而產生的損壞負責。不論是否基於合同，民事侵權行為，或任何其他合法的理論，以及不論是否曾對此損壞可能性作出警告。

iriver 香港地區客戶服務中心

百慶威有限公司
香港柴灣嘉業街18號明報工業大廈B座608室
電話：(852) 2595 2800　傳真：(852) 2564 5411

服務電郵:cs@iriver.com.hk
線上查詢: http://www.iriverhk.com/html/support/contactus/
有關 iriver 全球保修中心之詳情，請瀏覽 iriver 網頁 www.iriverhk.com

■ 維修記錄

維修日期	故障	維修員	iriver 產品	保修期
			播放器	1年
			配件	90日

多謝閣下選購 iriver 產品。 請注意，所有從 iriver 合法授權的經銷商購買的產品，由購買即日起，均享有以下範圍及條件的保修服務：

(1) iriver 產品上的型號及產品序號標籤，若被更改或損壞，將不能享有保修服務。
(2) 保修期從產品序號上的生產日期開始計算，序號第7、8位代表年，9、10位代表月。

251170 05 05 00070
生產年份　生產月份

(3) 用戶在保修期內，需連同產品一起出示有效的保修卡及明確寫上購買日期的收據或發票，方可享有保修服務。
(4) 此卡須蓋有 iriver 指定合法經銷商或艾利和有限公司印章方為有效。
(5) 如需維修請參照以下指定經銷商章上地址，如有疑問請致電 iriver 客戶服務中心。

產品型號：__________

產品序號：__________

收據編號：__________

購買日期：__________

經 銷 商：__________

經銷商(印章)

日本語

この度は本製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。サポートを受ける際に必要になりますので、当製品保証書に必要事項をご記入の上、大切に保管ください。
製造番号は本体裏面または、電池・バッテリ挿入部に記載されています。

ポータブル デジタル オーディオプレーヤー	製品名			
製造番号				
お客様 お名前	ふりがな 様			
お客様 ご住所	□□□-□□□□ 電話 - - （自宅／会社）			
購入日	年 月 日	保証期間	お買上げから **1 年間**	
販売店名・住所・電話	□□□-□□□□			

日本語

[保証規定]

1. 弊社製品が万一自然故障した場合は、保証規定により1年間無料修理または同等品と交換いたします。付属品やオプション販売品の保障期間は90日となります。製品交換となった場合の保証期間は故障前の製品保証期間に準じます。弊社へお送りいただく際の送料は当社規定範囲内の修理に限り往復弊社で負担いたします。なお、お買い上げ店などへお持ちいただくに際しての交通費はお客さまのご負担となります。修理または交換された本体や部品などはお返しいたしません。
次の場合は、上記期間内でも保証の対象とはなりません。
2. ご使用上の誤り（取扱説明書以外の誤操作等）により生じた故障。
(1) 弊社または指定業者以外で修理、改造、分解等をされた場合。
(2) 火災、天災、地変、落雷、異常電圧等による故障。
(3) 浸水、落下、泥、砂などにより生じた故障。
(4) 保管上の不備や、手入れの不備による故障。
(5) 保証書の添付のない場合。
(6) 販売店名、ご購入年月日の記載がなく、レシート等の購入証明がない場合、あるいはこれらを訂正された場合。
(7) ご購入日が不明の場合は製造番号から判断させていただく場合が あります。
故障の原因が製品以外の部分である場合、またはその他の機器（電源等）によって生じた故障。
消耗部品の損耗交換の場合の部品代。
(8) 一般家庭用以外（例えば長時間使用、車輌への搭載等）に使用された場合の故障、および損傷。
電池などの消耗に起因する故障。
(9) 保証の対象となる部分は本体のみで、付帯するソフトウェア、製品に記録されているデータ、および消耗品（電池類）は保証の対象とはなりません。また、製品が修理・交換される場合につきましても製品に記録されているデータが消去されることがございますのであらかじめご了承下さい。
(10) 製品の使用または故障に起因する直接的および間接的な損害につきましては一切補償いたしません。
(11) 生産終了後、1年以上経過した場合、同等品での交換対応、または、修理ができない場合もございますので、あらかじめご了承ください。

[ご注意]

1. この保証規定は以上の規定により無料修理・交換をお約束するもので、これによりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
2. 保証期間経過後の修理等についてのお問合せは弊社サポートセンターまでお問合せ下さい。その際の修理費用につきましてはお客様にご負担いただきます。
3. 本保証は日本国内においてのみ有効です。

株式会社 iriver japan

日本語

http://www.iriver.co.jp

この度は、iriver製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。
効率よいサポートを受けていただくために、お買い上げいただきました製品のユーザー登録をiriverホームページでお済ませください。また、iriverホームページには、iriver製品についての最新情報や技術サポートなどの役立つ情報が満載。機能の拡張や改良された機能のアップグレードサービスも無償で受けることができます。

■個人情報の取扱いとセキュリティポリシー

［利用および提供］

1. 当社は、当社のサイトを訪れるご利用者から収集した、個人を識別または特定できる情報（以下「個人情報」といいます）を、以下の各号に定める目的のために利用することがございます。また当社のサイト上で収集した個人情報はその他の方法で収集した個人情報と合わせ利用させていただくことがございます。各サービスの提供または以下に定める目的以外に、当社はご利用者の個人情報を利用することはございません。
   （1）修理やお問い合わせなどのサービスを提供するため　（2）商品およびサービスの確認やお届けのため　（3）ご利用者に対して、当社の商品やサービスを紹介するため　（4）ご利用者に対して、当社に対するご意見やご感想（商品およびサービスに対するご意見やご感想も含む）のご提供をお願いするため　（5）当社がご利用者に別途連絡の上、個別にご了解をいただいた目的に利用するため　（6）ご利用者の属性（年齢、性別、住所など）ごとに分類され、個人を特定できない統計的資料を作成するため。
2. 当社は、以下のいずれかに該当する場合を除き、ご利用者の個人情報を第三者に開示いたしません。なお、(1)に基づく個人情報の開示にあたっては、開示先に対して、ご利用者の個人情報を厳重な管理体制のもとで保持させ、かつ他の第三者へ開示または当社が承認した目的以外の利用は行わせないようにいたします。
   （1）ご利用者に各サービスを提供する上で必要となる業務委託先に開示する場合　（2）ご利用者が事前に承諾された場合　（3）法令により開示が要求される場合　（4）当社、ご利用者または第三者の権利または財産を保護するために開示する必要がある場合。

［管理・保管］

当社は、ご利用者から提供を受けた個人情報を、厳重な管理体制のもとで管理、保管し、上記に定める場合以外で、ご利用者の個人情報が第三者に漏洩することのないように、合理的な範囲内でセキュリティの強化に努めます。

■お問合せの前に

iriverホームページには、製品別にQ＆A（よくある質問）が用意されています。問題解決にお役立ていただき、同様のトラブルの解決方法が掲載されていないかご確認ください。

［製品に関するお問い合わせ］

アイリバー・ジャパン サポートセンター　0570-002-220

受付時間：**月～金**（祝祭日・年末年始を除く）**10:00～18:00** ホームページアドレス：http://www.iriver.co.jp	E-mailでのお問い合わせは ホームページのメールフォームを ご利用ください

誠に恐れ入りますが、年末年始などのサポートセンター休業日にはお電話をお受けできない場合もございますのであらかじめご了承ください。また、サポートセンターの電話が通話中の場合、誠に恐れ入りますがしばらくたってからおかけ直しいただけますようお願い申し上げます。

РУССКИЙ

Данная карта гарантии является действительной в отношении обслуживания, предоставляемого для товаров как в европейских, так и неевропейских странах.

Для информации о других странах, пожалуйста, обращайтесь в торговую точку продавца, где товар был приобретен.

Благодарим Вас за покупку плеера iriver. Все плееры iriver имеют ограниченную гарантию на один год на случай неполадок или некачественного изготовления, начиная с даты, указанной в квитанции после покупки у уполномоченного представителя.

Гарантия iriver покрывает только неполадки, возникшие в результате использования товара. Покупатель НЕ может выставлять требования на основе этой гарантии в отношении ремонта и возмещения расходов, если

1. Ремонт товара выполняется каким-либо другим поставщиком, не одобренным iriver.
2. Поломка вызвана действием, нарушающим какие-либо инструкции по использованию или обращению с товаром, предоставленные iriver.
3. Проблема вызвана необычным физическим или электрическим давлением, неправильной эксплуатацией, злоупотреблением, недостатком питания или халатным отношением.
4. Проблема вызвана пожаром или другим стихийным бедствием.
5. *Срок гарантии истек.

Срок гарантии

товар iriver	Продолжительность ограниченной гарантии	
	Европейские страны	Неевропейские страны
Корпус плеера	1 год	1 год
Аксессуары	90 дней	90 дней
Возврат или обмен	30 дней	30 дней

Если у вас возникли какие-либо проблемы или у вас есть какие-либо предложения, обращайтесь, пожалуйста, по одному из следующих адресов

URL: http://www.iriver.com
Электронная почта: webmaster@iriver.com

РУССКИЙ

Спасибо, что Вы выбрали продукты iriver.
Компания iriver гарантирует, что это продукт куплен у нашего авторизованного дилера.
А также гарантирует, что:

1. Этот продукт и все его составные части гарантированно не содержат дефектов в материале и сборке.
2. Любое обращение по этой гарантии ограничено ремонтом или заменой любой детали, которая посчитается неисправной в течение гарантийного срока. Гарантийное обслуживание утрачивается в случае, если неисправность вызвана прямым или косвенным действием механических сил, химического, термического или физического воздействия, излучения, агрессивных или нейтральных жидкостей, газов или иных токсичных или биологических сред. Все затраты на транспортировку ложатся на покупателя и не покрываются данной гарантией.
3. Гарантийное обслуживание приостанавливается в случае любых изменений наименования продукта или серийного номера продукта.
4. Данный гарантийный талон должен храниться вместе с продуктом в течение гарантийного срока.

С более подробные условиями гарантийного обслуживания можно ознакомиться на сайте http://www.iriverrussia.com/

Гарантийный срок	
Продукт iriver	1 год
Аксессуар	90 дней

Место печати

Модель: ______________________

Серийный номер: ______________________

Дата продажи: ______________________

Подпись продавца: ______________________

Изделие проверено. Претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Покупатель: ______________________

产品内有害物质信息 (VR1)

零件项目	有毒有害物质或元素					
	铅 (PB)	汞 (HG)	镉 (CD)	六价铬 (CR6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
LCD显示	O	O	O	O	O	O
电子部品	X	O	O	O	O	O
包装类	O	O	O	O	O	O
结构部品	X	O	O	O	O	O
辅料	O	O	O	O	O	O

O: 部品中有毒有害物质含量在<含量标准>的标准值内
X: 部品中有毒有害物质含量超出<含量标准>的标准值
上诉所标识的 X 零部件是在科学性/技术性不可实行,以下两项适用与EU ROHS,预计以后渐进执行技术性代替品.
* 锡：EU ROHS有关的第4组(1)的条件开始免除的对4大金属物质的例外项目
1.重量基准最大0.35%含有铅的铁,0.4%含有铅的铝,4%含有铅的铜合金,以合金因素的铅.
2.在高温熔化的焊锡上所含有的铅(则,含有85%以上铅含有的锡)服务器,储存装置,储存装置排列系统所含有的铅(2010年为止免除)
*上诉没有标识的零部件,根据中国环境有害物质防止法不超过允许浓度